

2-650-915-**31**(2)

Televisor en color de pantalla de cristal líquido

Manual de instrucciones

Antes de emplear la unidad, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

BRAVIA

KLV-S40A10

Registro del propietario

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte posterior del televisor. Anote estos números en los espacios siguientes. Cítelos cada vez que se ponga en contacto con su distribuidor Sony por algún asunto relacionado con este producto.

Núm. de modelo

____

Núm. de serie

____

Para comunicarse con Sony

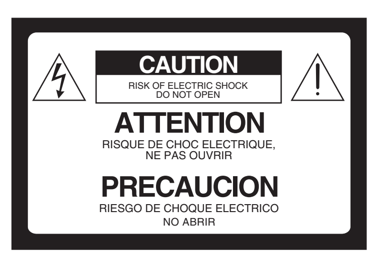
Si, después de leer este manual de instrucciones, tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony®, llame a nuestro Centro de servicios de información al cliente al número 1-877-899-SONY (7669) (sólo para residentes en Canadá).

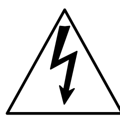
IMPORTANTE

Para prevenir cualquier mal funcionamiento y evitar daños, por favor, lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.





Este símbolo señala al usuario la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento en el interior del aparato, de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de que la documentación que acompaña a este aparato contiene instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio).

El aparato no debe exponerse a gotas o salpicaduras de agua, ni se deben colocar sobre él objetos con líquidos, como floreros.

PRECAUCIÓN

Para evitar las descargas eléctricas, no utilice este enchufe polarizado de corriente alterna con un cable de extensión, receptáculo u otro tomacorriente a menos que, al conectarse, los contactos queden completamente introducidos y no queden expuestos.

Para los clientes de Canadá

Este equipo digital de Clase B cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Seguridad

- ☐ Opere el televisor únicamente con ca de 120-240 V
- ☐ Utilice el cable de alimentación de ca especificado por Sony y que corresponda al voltaje de la zona donde vaya a utilizarlo.
- ☐ Por razones de seguridad, el enchufe está diseñado de tal forma que sólo puede conectarse en una dirección en los tomacorrientes de pared. Si no puede introducir completamente los contactos del enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con su distribuidor.
- ☐ Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchufe el televisor inmediatamente y haga que sea revisado por personal especializado antes de volver a operarlo.
- ☐ Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante algunos días. Para ello, tire del enchufe, nunca del cable.
- ☐ Para obtener más información acerca de las precauciones de seguridad, consulte “Normas importantes sobre seguridad” en la página 5 e “Instrucciones importantes de seguridad” en la página 4.

Instalación

- ☐ Se recomienda instalar el televisor cerca de un tomacorriente de fácil acceso.
- ☐ Para evitar el sobrecalentamiento interno, no obstruya las rejillas de ventilación.
- ☐ No instale el televisor en un lugar cálido o húmedo ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o vibraciones mecánicas.
- ☐ Evite operar el televisor con temperaturas inferiores a 5 °C
- ☐ Si transporta el televisor directamente de un lugar frío a uno cálido, o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, es posible que la imagen se vea borrosa o que sus colores no sean los adecuados debido a la condensación de humedad. En tal caso, espere unas horas antes de encender el televisor para que la humedad se evapore.
- ☐ Para obtener una imagen óptima, no ilumine la pantalla directamente ni la exponga a los rayos solares directos. Es recomendable utilizar focos de luz instalados en el techo o cubrir las ventanas situadas delante de la pantalla con una tela oscura. Asimismo, es aconsejable instalar el televisor en una habitación donde el piso y las paredes no sean de materiales reflectantes.

PRECAUCIÓN

Los siguiente aparato Sony sólo debe utilizarse con el SOPORTE DE MONTAJE MURAL especificado a continuación. Si se utilizan con otros SOPORTES DE MONTAJE MURAL, podrían desequilibrarse y provocar daños personales.

Nº DE MODELO DEL APARATO SONY

KLV-S40A10

Nº DE MODELO DEL SOPORTE DE MONTAJE MURAL SONY

SU-PW2

Para los clientes

Para la instalación del producto especificado se precisan conocimientos y experiencia suficientes. Asegúrese de contratar la instalación a un distribuidor o contratista autorizado por Sony y de prestar especial atención a la seguridad durante la instalación.

Para los distribuidores de Sony

Para la instalación del SOPORTE DE MONTAJE MURAL SONY lea y siga las instrucciones suministradas con dichos productos opcionales.

(continúa)

Información de marcas comerciales

TruSurround SRS y el símbolo (●)® son marcas comerciales de SRS Labs, Inc. La tecnología TruSurround está incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

Con licencia de BBE Sound, Inc. bajo USP4638258, 4482866. "BBE" y el logotipo de BBE son marcas comerciales de BBE Sound, Inc.

Macintosh es una merca comercial con licencia de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

Wega, Steady Sound y CineMotion son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

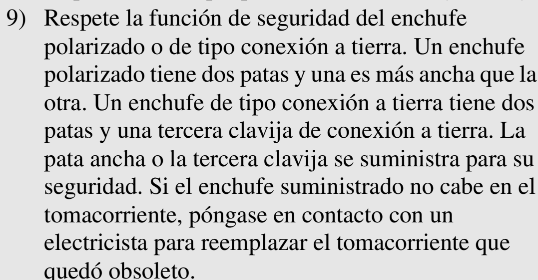


Como miembro de ENERGY STAR®, Sony Corporation ha determinado que este productó cumple con las directrices de ENERGY STAR® sobre eficacia energética. ENERGY STAR® es la marca registrada de los EE. UU.

Este televisor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (interfaz multimedia de alta definición) (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Instrucciones importantes de seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Respete todos los avisos.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Límpielo únicamente con un paño seco.
7) No tape las rejillas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.



9) Respete la función de seguridad del enchufe polarizado o de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas y una es más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos patas y una tercera clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la tercera clavija se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no cabe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista para reemplazar el tomacorriente que quedó obsoleto.
10) Proteja el cable de alimentación situándolo en un lugar fuera de paso o donde pueda ser aplastado, especialmente en la punta de los enchufes, los receptáculos o el punto donde sale del aparato.
11) Utilice únicamente los aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilícelo únicamente con una mesita con ruedas, un soporte, un trípode, una abrazadera o una mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza una mesita con ruedas, tenga cuidado al mover la mesita y el aparato para no dañarse en el caso de una caída.



13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un tiempo prolongado.
14) Solicite servicio técnico únicamente a personal calificado. Será necesaria una reparación si el aparato se dañó, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se vertió líquido o se cayó algún objeto dentro del aparato, si el aparato fue expuesto a lluvia o humedad, si el aparato no opera correctamente o si se cayó.

Normas importantes sobre seguridad

Antes de utilizar el televisor, lea detenidamente estas instrucciones y guarde este manual para consultarlo en el futuro.

Atienda todas las advertencias y precauciones y siga las instrucciones inscritas en el televisor o descritas en el manual de instrucciones o en el de mantenimiento.

ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones, tenga en cuenta las siguientes precauciones de seguridad durante la instalación, el uso y el mantenimiento del aparato.

Uso

Alimentación eléctrica

Este televisor sólo debe utilizarse con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de información.
Si no está seguro sobre el tipo de alimentación eléctrica de su hogar, póngase en contacto con su distribuidor o la compañía de suministro eléctrico local.

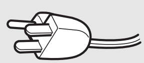


Conexión a tierra o polarización

Este aparato cuenta con un cable de alimentación de ca con enchufe polarizado (uno de los contactos del enchufe es más ancho que el otro), o con un enchufe de tres cables de conexión a tierra (el tercer contacto es para la conexión a tierra). Siga las instrucciones indicadas a continuación:

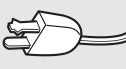
Para la unidad con enchufe de cable de alimentación de ca de tres terminales y toma a tierra (unidad de clase 1)

Esta unidad debe conectarse a un tomacorriente de ca con una conexión a tierra de protección.



Para un televisor con cable de alimentación de ca con enchufe polarizado

Este enchufe solamente entrará en el tomacorriente de una forma. Se trata de una medida de seguridad. Si no puede insertar completamente el enchufe al tomacorriente, trate de invertirlo.



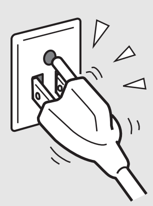
Si el enchufe sigue sin poder conectarse completamente, póngase en contacto con un electricista para que le instale un tomacorriente adecuado. No intente anular la medida de seguridad del enchufe polarizado introduciéndolo a la fuerza.

Tomacorriente

No utilice un tomacorriente que no se adapte al enchufe.

Inserte el enchufe en el tomacorriente hasta que quede bien encajado. Si el enchufe no encaja completamente, pueden producirse chispas que acaben provocando un incendio.

Póngase en contacto con su electricista para cambiar el tomacorriente.



Cableado

Para su seguridad, desenchufe el cable de alimentación de ca cuando conecte los cables.

Descarga eléctrica

No toque el cable de alimentación de ca ni la unidad con las manos mojadas. Si enchufa o desenchufa el cable de alimentación de ca de la unidad con las manos mojadas, puede producirse una descarga eléctrica.

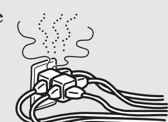


Limpieza

- Limpie el enchufe del cable de alimentación de ca periódicamente.
  Si el enchufe tiene polvo y se moja, el aislamiento puede deteriorarse y provocar un incendio. Desenchufe el cable de alimentación de ca y limpie el enchufe periódicamente.
- Desenchufe el cable de alimentación de ca cuando limpie esta unidad. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
- Limpie el mueble del televisor con un paño seco y suave. Para retirar el polvo de la pantalla, límpiela con cuidado con un paño suave. Las manchas difíciles pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido con una solución de jabón suave y agua tibia. Nunca limpie el televisor con disolventes fuertes como diluyentes o bencina.
- Si utiliza un paño tratado químicamente, siga las instrucciones que se indican en el paquete.
- Si la imagen se oscurece después de usar el televisor durante un período prolongado, podría ser necesario limpiar su interior. Póngase en contacto con un técnico calificado.

Sobrecarga

No sobrecargue los tomacorrientes, los cables de extensión ni receptáculos sobrepasando su capacidad porque podría provocar incendios o descargas eléctricas.



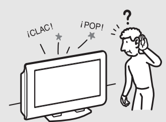
Alimentación

Apague la unidad siempre que no esté en uso. Cuando no vaya a usar el televisor durante períodos prolongados, desconéctelo de la alimentación para evitar la posibilidad de un mal funcionamiento interno que pudiera provocar peligro de incendios.



Sonido

Si la televisor en funcionamiento emite crujidos continuos o frecuentes, desconéctelo y consulte a su distribuidor o a un técnico de reparación. Es normal que los televisores produzcan estos ruidos, especialmente al encenderse o apagarse.



Cable de alimentación de ca

Si daña el cable de alimentación de ca, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- No apriete, doble ni tuerza demasiado el cable. Los hilos centrales podrían perder la protección y cortarse, o bien podría producirse un cortocircuito que provocara un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique ni dañe el cable de alimentación de ca
- No coloque ningún objeto pesado sobre el cable de alimentación de ca No tire del cable.

(continúa)

- ☐ Mantenga el cable de alimentación de ca alejado de todo tipo de fuentes de calor.
- ☐ Desconecte el cable de alimentación de ca tirando del enchufe.

Si el cable de alimentación de ca se daña, deje de utilizarlo y solicite un recambio a su distribuidor o a un centro de servicio Sony.

Pilas

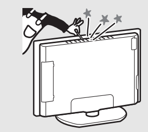
No se deshaga de las pilas arrojándolas al fuego.
No provoque un cortocircuito, desmonte ni recaliente las pilas.

Desecho de pilas usadas

Para preservar el medio ambiente, deseche las pilas usadas de acuerdo con las leyes o regulaciones locales.

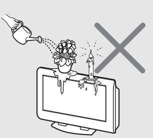
Orificios de ventilación

Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del mueble ya que podrían tocar puntos de voltaje peligroso o causar cortocircuitos, lo cual podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre el televisor.



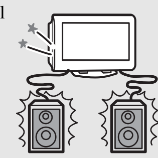
Objetos y líquidos

No coloque ningún objeto sobre la unidad.
El aparato no debe exponerse a gotas o salpicaduras de agua, ni se deben colocar sobre él objetos con líquidos, como floreros.



Accesorios

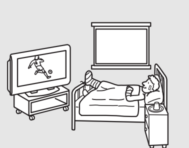
No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría ser peligroso.



Centro médico

No coloque el aparato en un lugar donde se utilicen equipos médicos,

puesto que podría provocar un mal funcionamiento de dichos instrumentos.



Humedad y objetos inflamables

- ☐ No utilice aparatos conectados cerca del agua como, por ejemplo, cerca de una bañera, un lavamanos, un fregadero o una pileta de lavado, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc., ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.



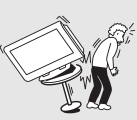
- ☐ La unidad no debe mojarse. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre la misma. Si algún líquido u objeto sólido se introduce en la unidad, no la opere, puesto que podría producirse una descarga eléctrica o daños en la misma. Hágala revisar inmediatamente por personal calificado.



- ☐ Para evitar incendios, mantenga los objetos inflamables y las llamas (p. ej. velas) lejos de la unidad.

Accesorios

No coloque el televisor sobre una mesita con ruedas, un soporte, una mesa o un estante inestable, ya que podría caerse, causando daños graves a niños, adultos y al propio televisor. Ninguna parte del televisor debe sobresalir del borde de la mesita o el soporte porque puede ser peligroso. El conjunto formado por el televisor y el mueble con ruedas deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies desiguales podrían hacer volcar a este conjunto.





Piezas rotas

No arroje ningún objeto contra la unidad.

La pantalla de cristal puede romperse por el impacto y provocar lesiones graves.

Posición de los cables

Procure que los pies no queden atrapados por los cables, puesto que la unidad podría dañarse.

Calor

La superficie del televisor se calienta al usarlo, no la toque.

Ésta conserva el calor, incluso durante algún tiempo después de haber apagado el televisor.

Ajuste del volumen

- ☐ Mantenga un volumen que no moleste a los vecinos. El sonido se transmite muy fácilmente durante la noche. Por lo tanto, le recomendamos cerrar las ventanas o utilizar auriculares.
- ☐ Cuando utilice auriculares, ajuste el volumen de forma que se eviten niveles excesivos, ya que pueden dañar los oídos.

Desecho de televisor

- ☐ No deseche el televisor junto con la basura general del hogar.
- ☐ La pantalla de cristal líquido contiene una pequeña cantidad de cristal líquido. El tubo fluorescente utilizado en esta pantalla contiene mercurio. Cumpla con lo establecido en las ordenanzas y los reglamentos locales para su desecho.

Si se rompe el cristal o se producen fugas del cristal líquido

Si el panel de cristal líquido queda dañado, es posible que se produzcan fugas del líquido cristalino o que queden esparcidos trozos de cristal roto. No toque el cristal roto ni el líquido cristalino (es tóxico) con las manos, ya que de lo contrario podría cortarse, intoxicarse o podrían producirse irritaciones en la piel. Tampoco deje que los fragmentos de cristal ni el líquido cristalino de la fuga se introduzcan en los ojos o la boca. Si esto ocurriera, enjuague la zona de contacto con agua abundante y acuda a un médico.

Pantalla LCD (cristal líquido)

- La pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión y dispone de un mínimo de 99,99% de píxeles efectivos. Sin embargo, puede que en ella aparezcan manchas negras o puntos brillantes de luz (roja, azul o verde) de forma constante. No se trata de una falla de funcionamiento, sino de una característica estructural del panel LCD.
- No exponga la superficie de la pantalla LCD al sol, ya que podría dañarse.
- No presione ni raye de la pantalla LCD, ni sitúe objetos encima del televisor, ya que la imagen podría resultar irregular o el panel LCD podría dañarse.
- Si se utiliza el televisor en un lugar frío, puede que la imagen se oscurezca o que aparezca una mancha en la pantalla. No se trata de una falla de funcionamiento. Este fenómeno desaparecerá a medida que aumente la temperatura.
- Si se visualizan imágenes fijas continuamente, puede que se produzca un efecto de imagen fantasma, que desaparecerá transcurridos unos segundos.
- Cuando se utiliza el televisor, la pantalla y la caja se calientan. No se trata de una falla de funcionamiento.
- Evite pulverizar repelentes insecticidas con material volátil en la pantalla.
- Evite el contacto prolongado con material de goma o plástico.

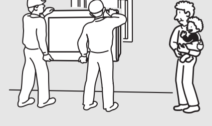
Lámpara fluorescente

Este televisor utiliza una lámpara fluorescente especial como fuente de iluminación. Si la imagen de la pantalla se oscurece, parpadea o no aparece, esto indica que la lámpara fluorescente se agotó y debe sustituirse. Para ello, comuníquese con personal especializado.

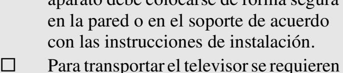
Instalación

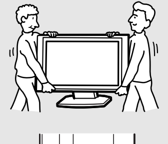
Instalación

- Cuando instale o retire el televisor de la pared, asegúrese de contratar a contratistas calificados. La instalación en una pared requiere un soporte de montaje mural. Si el televisor no lo instala o no lo retira un contratista calificado, la unidad podría caerse y causar lesiones graves si no está instalada correctamente.

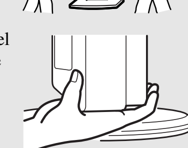


- Para evitar posibles lesiones, este aparato debe colocarse de forma segura en la pared o en el soporte de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Para transportar el televisor se requieren dos personas como mínimo.





- Al levantar el televisor o mover el panel de cristal líquido, sujételo firmemente por la base.

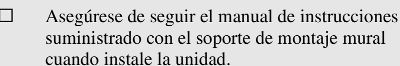


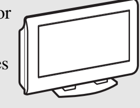
Colocación para la visualización

Se recomienda ver la televisión a una distancia que corresponda a 3 a 7 veces la altura de la pantalla y con un brillo moderado. Mirar la televisión desde una distancia excesiva o en una habitación oscura puede causar vista cansada.

Accesorios opcionales

Tenga en cuenta lo siguiente cuando instale el televisor con un soporte de montaje mural. Si no fija el televisor adecuadamente, puede caerse y provocar lesiones.





- Asegúrese de seguir el manual de instrucciones suministrado con el soporte de montaje mural cuando instale la unidad.
- Asegúrese de fijar las abrazaderas suministradas con el soporte de montaje mural.

Ubicaciones con partes salientes

No instale el televisor en una ubicación con partes salientes. Si instala la unidad en los lugares siguientes, pueden producirse daños personales.

- No instale la unidad en una ubicación donde sobresalga, como encima de una columna.
- No instale la unidad en una ubicación cuyas partes salientes puedan dañarle.

Aceite

No instale esta unidad en restaurantes con presencia de vapores de aceite. La unidad podría absorber polvo cargado de aceite y dañarse.

Corrosión

Es posible que el uso de este televisor en lugares cerca del mar pueda exponerlo a un exceso de sal, corrosión y daños internos y deteriorar su rendimiento. Si se expone el televisor a estas condiciones, debe tomar medidas para reducir la humedad y la temperatura de la zona en la que se encuentra el televisor.

Ventilación

Las ranuras y aberturas del televisor sirven para permitir la ventilación necesaria. Para asegurar una operación fiable del televisor y protegerlo contra el sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas nunca deben cubrirse ni bloquearse.

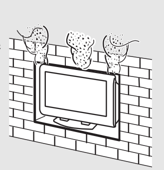
Si el aparato no cuenta con una ventilación adecuada, puede acumular polvo y ensuciarse. Para una buena ventilación, tenga en cuenta lo siguiente:



- No instale la unidad de cara a la pared ni apoyada sobre un lateral.
- No instale la unidad boca abajo.
- Nunca obstruya las ranuras o aberturas con paños ni otros materiales.



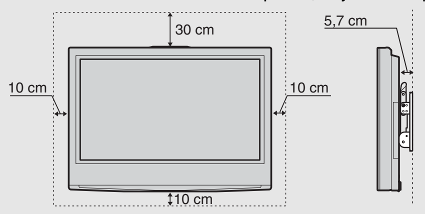
- Nunca obstruya las ranuras o aberturas colocando el televisor sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares.
- Nunca coloque el televisor en un lugar cerrado, como en una biblioteca o un mueble empotrado, a menos que haya ventilación adecuada.



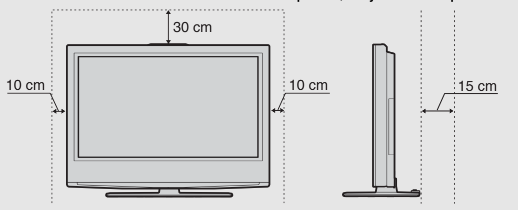
(continúa)

- ☐ Deje espacio alrededor de la unidad para permitir la circulación del aire; de lo contrario, se podría recalentar la unidad y provocar un incendio o daños internos.

Cuando instale la unidad en la pared, deje este espacio libre.

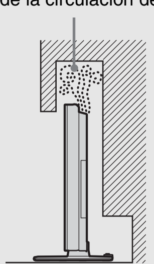


Cuando instale la unidad con un soporte, deje este espacio libre.

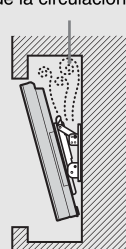


No instale nunca la unidad de este modo:

Se impide la circulación del aire.

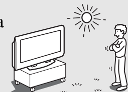


Se impide la circulación del aire.



Uso del televisor en un lugar exterior

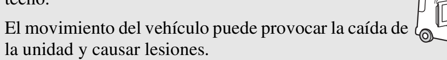
No instale esta unidad en un lugar al aire libre. Si la expone a la lluvia, puede producirse un incendio o una descarga elèctrica. Si se expone a la luz solar directa, podría recalentarse y dañarse.



Vehículos y techo

No instale este aparato en un vehículo ni lo cuelgue del techo.

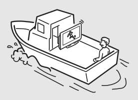
El movimiento del vehículo puede provocar la caída de la unidad y causar lesiones.





Barcos

No instale esta unidad en un barco. Si la expone al agua del mar, puede provocar un incendio o causar daños internos.



Medidas para evitar que se vuelque el televisor

Tome las medidas adecuadas para evitar que la unidad se vuelque y provoque daños.

Para evitar que la unidad se vuelque, fíjela a la pared o a una columna.

Instalación sobre una superficie nivelada

Si se instala la unidad sobre una superficie inclinada, podría caerse o resbalar y provocar daños o lesiones.



Colocación sobre una superficie estable

Si se coloca la unidad sobre una superficie inestable, podría caerse o resbalar y provocar daños o heridas.



Caída de la unidad

No cuelgue ningún objeto en la unidad.

El monitor podría caerse del soporte o del soporte de montaje mural y provocar daños o lesiones graves.



Cable de alimentación de ca



Desenchufe el cable de alimentación de ca cuando transporte la unidad.
No transporte la unidad con el cable de alimentación de ca enchufado, puesto que dicho cable podría dañarse y ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. No permita que ningún objeto se encuentre o pase sobre el cable de alimentación, ni coloque el televisor donde el cable pueda quedar expuesto a desgaste, presión o maltrato.

Antenas

Conexión a tierra de la antena exterior

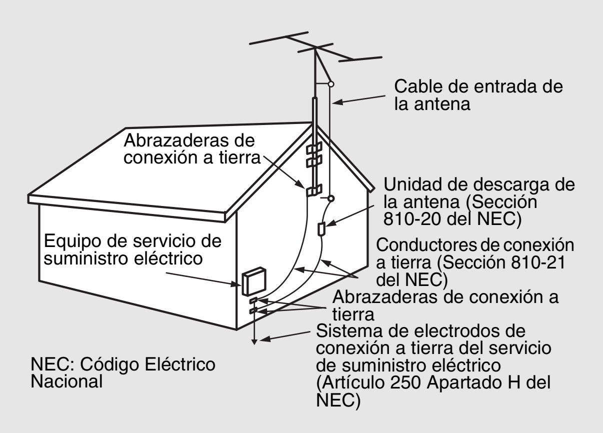
Si se instala una antena exterior, siga las precauciones siguientes. Los sistemas de antena exterior no deben colocarse cerca de líneas aéreas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación eléctrica, ni donde puedan entrar en contacto con este tipo de líneas o circuitos.

CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, DEBE ACTUAR CON EXTREMA PRECAUCIÓN PARA EVITAR ENTRAR EN CONTACTO CON ESAS LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE ESTE TIPO DE CONTACTO CASI SIEMPRE RESULTA ALTAMENTE PERJUDICIAL.

Cerciórese de que el sistema de antena esté conectado a tierra a fin de que proporcione cierta protección frente a sobretensiones y acumulación de cargas estáticas.

La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE.UU. y la Sección 54 del Código Eléctrico Canadiense ofrecen cierta información con respecto a la conexión a tierra adecuada del mástil de antena y su estructura de apoyo, la conexión a tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de tales electrodos.

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70



Rayos

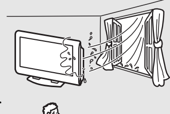
Para lograr una mayor protección durante una tormenta eléctrica o cuando el televisor no está en uso durante períodos prolongados de tiempo, desenchufe el cable del tomacorriente de pared y desconecte la antena. Esto evitará que el televisor se dañe debido a sobretensiones de las líneas de alimentación o a descargas eléctricas provocadas por rayos.

Mantenimiento

Daños que requieren reparación

Desconecte el televisor del tomacorriente y solicite los servicios de personal de reparación calificado en las condiciones siguientes:

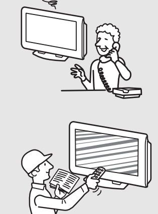
- ☐ Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados o desgastados.
- ☐ Si se derramó líquido en el interior del producto.
- ☐ Si la superficie del televisor se rompe, no la toque y desenchufe el cable de alimentación de ca
- ☐ Si el televisor estuvo expuesto a la lluvia o al agua.



- ☐ Si el televisor recibió un golpe fuerte al caer o si el mueble está dañado.



- ☐ Si el televisor no opera con normalidad al seguir el manual de instrucciones, ajuste solamente los controles especificados en el mismo. El ajuste inadecuado de otros controles podría ocasionar daños que a menudo requieren la intervención intensa de un técnico calificado a fin de restaurar la operación normal del televisor.



- ☐ Cuando el modo de funcionamiento del televisor cambia notablemente, significa que es necesario realizar un mantenimiento.

Reparación

No intente reparar usted mismo el televisor, ya que al abrirlo se vería expuesto a voltajes peligrosos y otros riesgos. Solicite servicio técnico únicamente a personal calificado.



Piezas de repuesto

Cuando sea necesario reemplazar las piezas, solicite al técnico de reparación que certifique por escrito haber utilizado piezas de repuesto especificadas por el fabricante con las mismas características que las originales.



La utilización de piezas no autorizadas podría causar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Comprobación de seguridad

Después de haber finalizado cualquier servicio de mantenimiento o reparación, solicite al técnico de reparación que realice y certifique las comprobaciones de seguridad rutinarias (según lo especificado por el fabricante) para determinar si el televisor se encuentra en condiciones seguras de operación. Solicite este servicio a un técnico calificado.



Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términus en ingéls. A continuación encountrara su traduccion y explicación.

Texto en el manual	Español	Explicación
AC IN	Entrada de ca	
AM/PM	Antes del medio día/después del medio día	
AUDIO OUT L/R	Salida de audio izquierda/derecha	
AUDIO-L/R	AUDIO-izquierda, derecha	
Auto SAP	Segundo programa de audio automatico	
Auto Program	Auto programación	
A/V	Audio/Video	
Caption Vision	Vista de subtítulos	
CATV	Sistema de televisión de pago	
CHANNEL +/–, CH +/–, – CHANNEL +	Canal +/–	
CineMotion	Marca comercial registrada	Esta opción permite que el televisor detecte en forma automática el contenido de las películas y ofrezca una imagen de máxima calidad.
CODE SET	Programar código	
DAV	Audio y video digital	
DC IN	Entrada de cc	
DISPLAY	Mostrar	
D-Sub	Subminiatura D	
DTV	Televisión digital	
DVD	Disco digital de video	
DVD/VCR	Disco digital de video/Videograbadora	
DVI	Interfaz visual digital	
DVI (Interfaz Visual Digital)-HDTV	Interfaz visual digital - televisor de alta definición	
DVI-D	Interfaz visual digital-digital	
ENTER, ENT	Ingresar	
FCC	Comisión Federal de Comunicaciones	
FREEZE	Congelar	
FULL	Completa	
FUNCTION	Función	
GUIDE	Guía	
HD	Alta definición	
HD15	Cable de alta definición de 15 mm	
HDD	Unidad de disco Duro	
HD/DVD IN	Entrada de alta definición/Disco digital de video	
HDMI	Interfaz multimedia de alta definición	
IN	Entrada	
IR - Infrared Receiver	Receptor infrarrojo	
JUMP	Alternar	
L/R	Izquierda/Derecha	
LCD	Pantalla de cristal líquido	
LD	Disco láser	
LED	Iluminador	
MENU	Menú	
MODE	Modo	
MTS	Sonido multicanal del televisor	
MUTING	Silenciador	
NEC	Código Electrónico Nacional	
OUT	Salida	
Overscan	Sobreescanear	
PC	Computadora	
PC AUDIO IN	Entrada de audio de una computadora	
PC IN	Entrada de video de una computadora	

Texto en el manual	Español	Explicación
PIC OFF	Apagar la imagen	
PICTURE	Imagen	
POWER	Alimentacion	
POWER SAVING	Ahorro de energía	
PVR	Videograbadora personal	
RETURN	Volver	
RF	Radiofrecuencia	
RGB	Rojo, verde y azul	
S VIDEO IN	Entrada de S VIDEO	
SAP	Segundo programa de audio	
SAT	Satélite	
SLEEP	Apagado automático	
SOUND	Sonido	
Steady Sound	Auto volumen	Modula los niveles de volumen para uniformar el sonido de los programas y el de los comerciales.
SVGA	Super adaptador de gráficos de video	
TIMER (s)	Temporizador (es)	
TOP MENU	Menú superior	
TruSurround	Marca comercial registrada	Seleccione esta opción para obtener sonido envolvente, sólo para programas estéreo.
TV	Televisión	
TV/VIDEO	Televisión/Video	
VCR	Videograbadora	
VESA	Asociación de Estándares de Electrónica y Video	
VGA	Matriz de gráficos de video	
VHF/UHF	Muy alta frecuencia / Frecuencia ultra alta	
VHS	Sistema de video doméstico	
VIDEO 2 IN VIDEO/L(MONO)-AUDIO-R	Entrada de VIDEO 2 VIDEO/ L(izq)(MONO)-AUDIO-R(der)	
VIDEO 2 IN	Entrada de VIDEO 2	
VIDEO/L (MONO)-AUDIO-R	VIDEO/izquierda (MONO)-AUDIO-derecha	
VOLUME +/–, VOL +/– , – VOL +	Volumen +/–	
WEGA GATE	Puerta de acceso	Presiónelo para utilizar las operaciones básicas del televisor.
WIDE	Panorámico	
WXGA	Matriz panorámica de gráficos extendida	
XGA	Matriz de gráficos extendida	
YC	Luminancia/crominancia	

Nota: Informaciones y traducciones referentes al uso del control remoto, ver páginas 40, 41 y 42 tituladas “Descripción de los botones.”

Índice

Presentación del televisor

Bienvenido

Gracias por adquirir esta televisor con pantalla LCD HDTV (Televisión de alta definición) Ready (preparado) de Sony. Este manual puede utilizarse con el corresponde al modelo KLV-S40A10.

Contenido del paquete

Además del televisor, la caja de embalaje contiene un control remoto, pilas de tamaño AA, cable coaxial de 75 ohm (núcleo de ferrita incluido), cable de alimentación de ca, cable de HD15-HD15, correa de soporte, tornillo de fijación, tornillo para madera, manual de instrucciones, guía de configuración rápida, Folleto (Instalación del soporte de montaje mural) y tarjeta de garantía.
Consulte la página 74 para conocer la cantidad de cada accesorio suministrado.

Funciones

Entre las funciones que usted disfrutará con su nuevo televisor se encuentran:

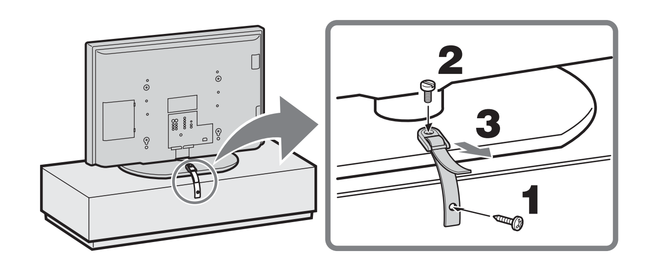
- ☐ **WEGA GATE:** WEGA GATE es una función nueva que permite desplazarse fácilmente a las funciones pertinentes del televisor: ajuste de los canales favoritos, lista de canales del televisor, lista de equipos externos o configuración.
- ☐ **CineMotion®:** brinda una imagen de calidad óptima, ya que detecta automáticamente el contenido de las películas y aplica un proceso de despliegue inverso 3:2. Las imágenes en movimiento tendrán más claridad y naturalidad.
- ☐ **Modo de pantalla panorámica:** disfrute de programas convencionales transmitidos en formato 4:3 en modo de pantalla panorámica (16:9).
- ☐ **Canales favoritos:** La función WEGA GATE permite elegir entre 8 de sus canales favoritos.
- ☐ **Steady Sound® (Auto volumen):** modula los niveles de volumen para uniformar el sonido de los programas y el de los comerciales.
- ☐ **Entrada de video componente:** ofrece la mejor calidad de video para DVD (480p y 480i) y conexiones de decodificador digital (1 080i, 720p, 480p y 480i).
- ☐ **Bloqueo de seguridad:** la tecnología V-Chip (microprocesador de bloqueo de programas) permite a los padres de familia impedir el acceso de espectadores jóvenes a programación inadecuada.

- ☐ **HDMI (Interfaz multimedia de alta definición):** ofrece una interfaz de audio/video digital sin compresión entre el televisor y cualquier componente de audio/video equipado con HDMI, como un decodificador, un reproductor de DVD o un receptor de audio/video. La HDMI es compatible con video mejorado o de alta definición y con audio digital de dos canales.
- ☐ **Detector de luz:** permite adaptar el nivel de brillo de la imagen a la luz ambiental. El efecto del sensor de luz depende de los ajustes de Modo imagen y Ahorro de energía. El ajuste de fábrica es No.
- ☐ **Caption Vision (vista de subtítulos)/Info (información) de canal:** permite mostrar subtítulos e información de programación del canal.

Instalación del televisor

Medidas para evitar que se caiga el televisor

Colocación de la correa de soporte



1 Fije la correa de soporte (suministrada) en el soporte del televisor con un tornillo para madera (suministrado).

2 Coloque la correa de soporte en el soporte (televisor) y fíjela con el tornillo de fijación (suministrado) mediante una moneda u otro objeto similar.

3 Tire de la correa de soporte hacia usted mientras sujeta el soporte (televisor) para ajustar la longitud.

✍ Asegúrese de tomar medidas para evitar que el televisor vuelque y provoque daños.

✍ Es posible que el tornillo para madera suministrado no pueda utilizarse en función del tipo de soporte del televisor. En tal caso, o cuando la resistencia de sujeción sea insuficiente, prepare tornillos comerciales que se adapten al soporte del televisor. Utilice tornillos disponibles en el mercado de diámetro 3 a 4 mm Consulte a su distribuidor para obtener información acerca de los tipos de tornillos.

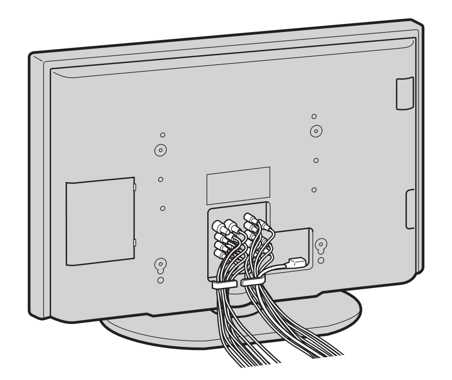
Si realiza el montaje en una pared

Asegúrese de utilizar el soporte de montaje mural opcional (modelo SU-PW2) para el montaje del televisor en una pared.
Consulte el manual de instrucciones suministrado con el soporte de montaje mural para obtener información sobre cómo montar el televisor en la pared.

Sujeción de los cables de conexión

Puede agrupar los cables de conexión tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

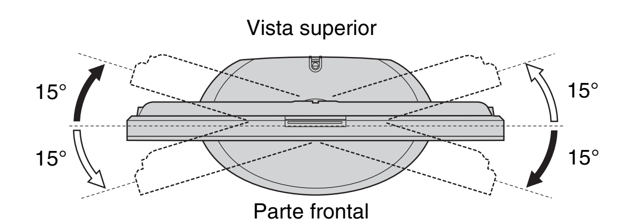
1 Sujete los cables de conexión.



2 Pase los cables de conexión a través del gancho.

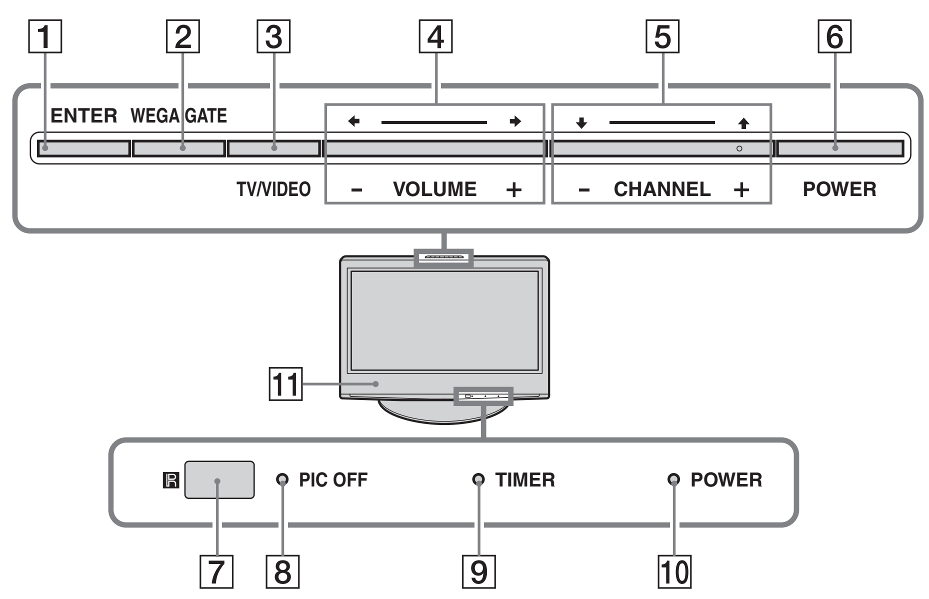
Ajuste del ángulo de visualización del televisor

Este televisor puede ajustarse dentro de los ángulos izquierdo y derecho (giro).



Controles y conectores del televisor

Panel frontal y panel superior

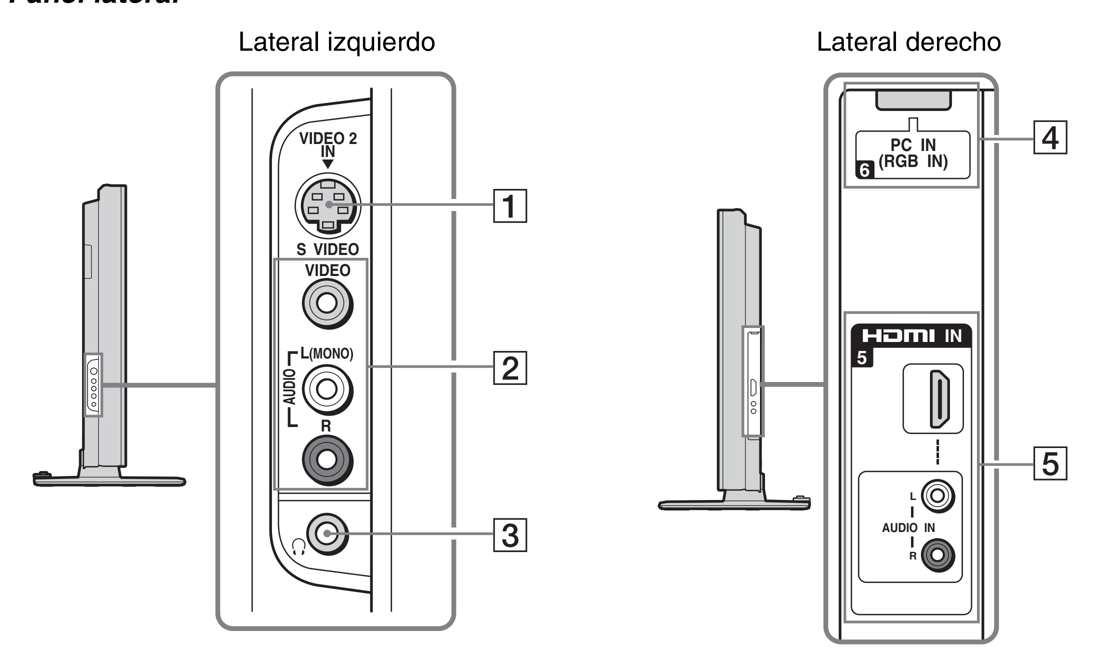


Elemento		Descripción
1	ENTER (ingresar)	Presiónelo para confirmar la selección o ajuste.
2	WEGA GATE	Presiónelo para visualizar WEGA GATE. Presiónelo de nuevo para salir de WEGA GATE.
3	TV/VIDEO	Presiónelo varias veces para recorrer el equipo de video conectado a las entradas de video del televisor.
4	←——→ – VOLUME + (volumen)	Presiónelos para ajustar el volumen. En la pantalla WEGA GATE, estos botones funcionan como los botones hacia la izquierda/derecha.
5	↓——↑ – CHANNEL + (canal)	Presiónelos para recorrer los canales. Para recorrerlos rápidamente, mantenga presionado uno de los botones CHANNEL. En la pantalla WEGA GATE, estos botones funcionan como los botones hacia arriba/abajo.
6	POWER (alimentación)	Presiónelo para encender y apagar del televisor.
7	(IR) Receptor de señal infrarroja/ Detector de luz	Recibe las señales infrarrojas del control remoto. Detecta el nivel de luz de la sala y ajusta el brillo de la pantalla en función del mismo (consulte la página 70 para obtener más información). No coloque ningún objeto cerca del sensor, ya que podría influir en su funcionamiento.

✍ El botón CHANNEL + dispone de un punto táctil. Utilícelo como referencia cuando opere el televisor.

Elemento	Descripción
8 Luz PIC OFF (apagar la imagen)	Al iluminarse, indica que la función Sin imagen está activada. Para obtener más información, consulte la página 70.
9 Luz TIMER (temporizador)	Al iluminarse, indica que uno de los temporizadores está programado y, en ese caso, esta luz permanece iluminada aunque el monitor se apague. Para obtener más información, consulte la página 66.
10 Luz POWER (alimentación)	Se ilumina en verde cuando el televisor está encendido. Si parpadea en rojo continuo, podría indicar que el televisor necesita reparación (consulte “Para comunicarse con Sony” en la página 2).
11 Bocina	Emite señales de audio.

Panel lateral

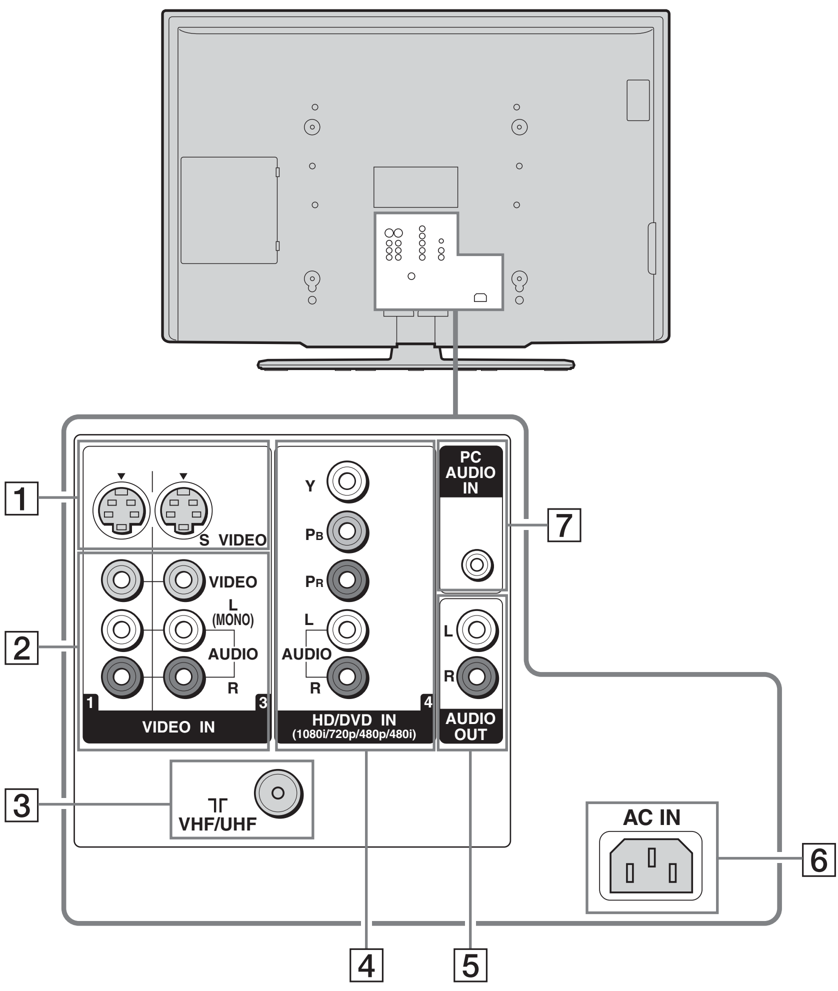


Toma	Descripción
1 VIDEO 2 IN (entrada de VIDEO 2) S VIDEO	Se conecta a la toma de salida S VIDEO de su videocámara u otro equipo de video que cuente con la función S VIDEO. La conexión S VIDEO ofrece una mayor calidad de imagen que la de video compuesto (2).

(continúa)

Toma	Descripción
2 VIDEO 2 IN (entrada de VIDEO 2) VIDEO/L (izq) (MONO)-AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas de salida de audio y video compuesto de la videocámara u otro equipo de video.
3 Toma de auriculares	Se conecta a los auriculares. Si los auriculares no coinciden con la toma, utilice un adaptador de clavija adecuado (no suministrado). Consulte la página 59 para obtener más información.
4 PC IN 6 (entrada de video de una computadora 6) (RGB IN)	Sirve para conectar la unidad a la toma de salida de video de una computadora. Puede conectarse a otros dispositivos RGB analógicos como, por ejemplo, dispositivos de videoconferencia o dispositivos de conexión inmediata. Consulte en la sección "Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora" de la página 62 la señal que desea ver.
5 HDMI IN 5 (entrada del interfaz multimedia de alta definición 5) HDMI/L (izq)-AUDIO-R (der)	La HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) ofrece una interfaz de audio/video digital sin compresión entre este televisor y cualquier componente de audio/video equipado con HDMI, como un decodificador, un reproductor de DVD o un receptor de audio/video. La HDMI es compatible con video mejorado o de alta definición y con audio digital de dos canales. La toma AUDIO IN (L/R) de HDMI IN sirve para la conexión DVI (interfaz visual digital). Consulte la página 34 para obtener más información.

Panel posterior



Toma		Descripción
1	VIDEO IN 1/3 (entrada de VIDEO1/3) S VIDEO	Se conecta a la toma de salida S VIDEO de la videograbadora u otro equipo de video que cuente con S VIDEO. La conexión S VIDEO ofrece una mayor calidad de imagen que la de video compuesto (2).
2	VIDEO IN 1/3 (entrada de VIDEO1/3) VIDEO/ L (izq) (MONO) -AUDIO-R (der)	Sirve para conectar el televisor a las tomas de salida de audio y video compuesto de la videograbadora u otro componente de video. En el panel izquierdo del televisor se encuentra una tercera toma de audio y video compuesto (VIDEO 2).

(continúa)

Toma		Descripción
3	VHF/UHF (muy alta frecuencia/ frecuencia ultra alta)	Entrada de señal de radiofrecuencia que se conecta a la antena VHF/UHF.
4	HD/DVD IN 4 (entrada de alta definición/disco digital de video 4) (1 080i/720p/ 480p/480i)/ L (izq) -AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas de video componente (YPBPR) del reproductor de DVD o decodificador digital y a las tomas de audio (L/R). El video componente ofrece una mejor calidad de imagen que las conexiones S VIDEO (1) o de video compuesto (2).
5	AUDIO OUT (salida de audio) (L/R) (izq/der)	Se conecta a las tomas de entrada de audio izquierda y derecha de su equipo de audio o video. Puede utilizar estas salidas para escuchar el audio del televisor en su sistema estéreo.
6	AC IN (entrada de ca)	Se conecta el cable de alimentación de ca incluido.
7	PC AUDIO IN (entrada de audio de una computadora)	Sirve para conectar el televisor al conector de salida de audio de una computadora.

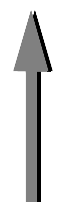
Conexión del televisor

Para mostrar imágenes nítidas con un contraste acentuado, deberá conectar primero el televisor correctamente y elegir el formato de visualización correcto (consulte “Cómo cambiar el modo de pantalla panorámica” en la página 47). Se recomienda conectar la antena mediante un cable coaxial de 75 ohm incluido para recibir señales con una calidad de imagen óptima. Los cables bifilares de 300 ohm pueden verse afectados fácilmente por interferencias y ruidos similares, lo que provocaría un deterioro de las señales. Si utiliza un cable bifilar de 300 ohm, manténgalo lo más alejado posible del televisor.

Conexiones de audio y video

El televisor incluye varios tipos de entradas de video. Cuando conecte el televisor, utilice las entradas que proporcionan la mejor resolución de video y que estén disponibles en sus dispositivos, como se describe a continuación.

Mejor calidad de video



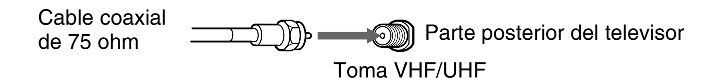
	Tipo de conector	*Se requiere una conexión de audio independiente*
HDMI	HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)	No
Y PB PR	Video componente (480i/480p/720p/1 080i)	Sí L-AUDIO-R
S VIDEO	S VIDEO	
VIDEO	Video compuesto	
	RF/Coaxial	No

✍ Cuando conecte equipos de video a las tomas de entrada VIDEO y S VIDEO, asegúrese de que la opción YC (luminancia/crominancia) automático del configuración Ajustes está establecida en Sí para ver la entrada S VIDEO (consulte la página 69).

Conexiones básicas

Sistema de cable o sistema de antena VHF/UHF

Cable o sólo VHF o VHF/UHF



En la configuración de Canal, ajuste Cable en Sí o No como tipo de señal de entrada.

✍ De forma predeterminada, el cable coaxial de 75 ohm incluido incorpora un núcleo de ferrita. No separe el núcleo de ferrita del cable coaxial.

✍ El núcleo de ferrita está sujeto a un extremo (no en el centro) del cable coaxial de 75 ohm incluido. Cuando conecte el cable al televisor, inserte el extremo del núcleo de ferrita en la toma VHF/UHF.

Decodificador/ Decodificador digital

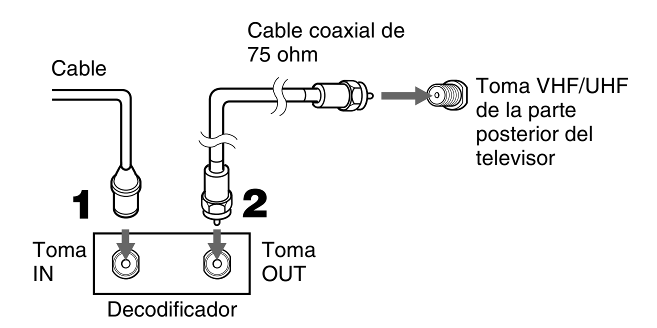
- El control remoto incluido puede programarse para que opere su decodificador (consulte “Programación del control remoto” en la página 43).
- Para cambiar los canales con el decodificador, ajuste el televisor en el canal 3 ó 4 en función de la salida del canal del decodificador.
- Si va a controlar todas las selecciones de canal mediante el decodificador, utilice la función Fijar Canal para ajustar el televisor en el canal 3 ó 4 (consulte la página 63).

Utilice esta instalación si:

- ☐ Su sistema de televisión por cable utiliza señales codificadas que requieran un decodificador para visualizar todos los canales y
- ☐ No tiene intención de conectar ningún otro equipo de audio o video al televisor.

1 Conecte el conector coaxial del servicio de televisión por cable a la toma IN del decodificador.

2 Utilice el cable coaxial de 75 ohm incluido para conectar la toma OUT del decodificador a la toma VHF/UHF del televisor.



Ajuste también Cable en Sí en la configuración de Canal (consulte la página 63).

Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	Haga lo siguiente ...
Usar el decodificador/ decodificador digital	Sintonice el televisor en el mismo canal en que haya sintonizado el decodificador y luego use el decodificador para cambiar los canales.
Programar el control remoto para que funcione con el decodificador/decodificador digital	Programe el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 43.
Activar el control remoto para que funcione con el decodificador/decodificador digital	Presione SAT/CABLE (FUNCTION).
Controlar las funciones del decodificador o decodificador digital mediante el control remoto	Consulte “Operación de un decodificador” en la página 45.
Evitar que los canales puedan cambiarse por error	Cuando utilice el decodificador, el televisor deberá permanecer en el mismo canal en el que está sintonizado el decodificador. Puede usar la función Fijar Canal del televisor para fijar un canal. Para obtener información, consulte “Uso de la configuración de Canal” en la página 63.

Receptor de satélite y cable/antena

Este ejemplo muestra un decodificador de satélite conectado a través de las entradas de video, y el cable o la antena conectados a través de la entrada VHF/UHF. El decodificador de satélite selecciona las señales de satélite a través de las entradas de video, mientras que el sintonizador de televisión selecciona la señal del televisor.

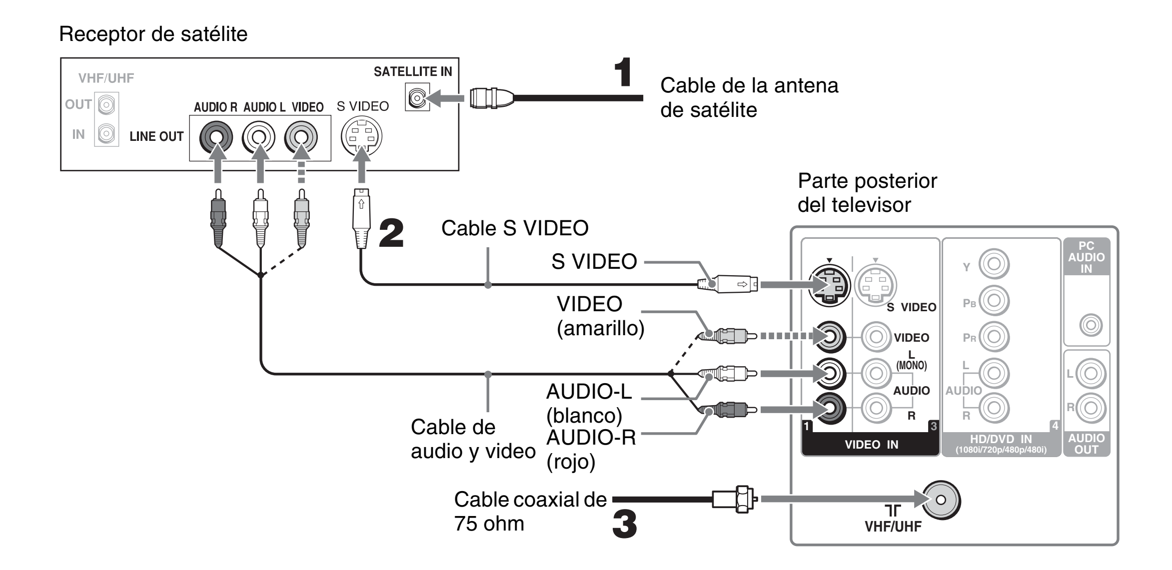
Si desea conectar el receptor de satélite digital mediante cables de video componente, consulte la página 27.

Para conectar un receptor de satélite

1 Conecte el cable de la antena de satélite a la toma de entrada de satélite del receptor de satélite.
2 Utilice un cable de audio y video y un cable S VIDEO para conectar las tomas de salida AUDIO y S VIDEO del receptor de satélite a las tomas de entrada AUDIO y S VIDEO del televisor (VIDEO 1 ó 3).
3 Conecte el cable coaxial de 75 ohm incluido desde la antena a la toma de entrada VHF/UHF del televisor.
4 Ejecute el programa Ajustes iniciales, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 38.

Si su receptor de satélite no dispone de S VIDEO, utilice un cable VIDEO (amarillo) en lugar del cable S VIDEO.

(continúa)



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal proveniente del receptor de satélite	Presione WEGA GATE para seleccionar la entrada del satélite (Video 1, 2 o 3) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada del receptor de satélite (Video1, 2 o 3).
Programar el control remoto para que funcione con el receptor de satélite	Programe el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 43.
Activar el control remoto para que funcione con el receptor de satélite	Presione SAT/CABLE (FUNCTION).
Controlar las funciones del receptor de satélite con el control remoto	Consulte “Operación de un receptor de satélite” en la página 45.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de Etiqueta de Video en la página 69.

Equipo HD

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

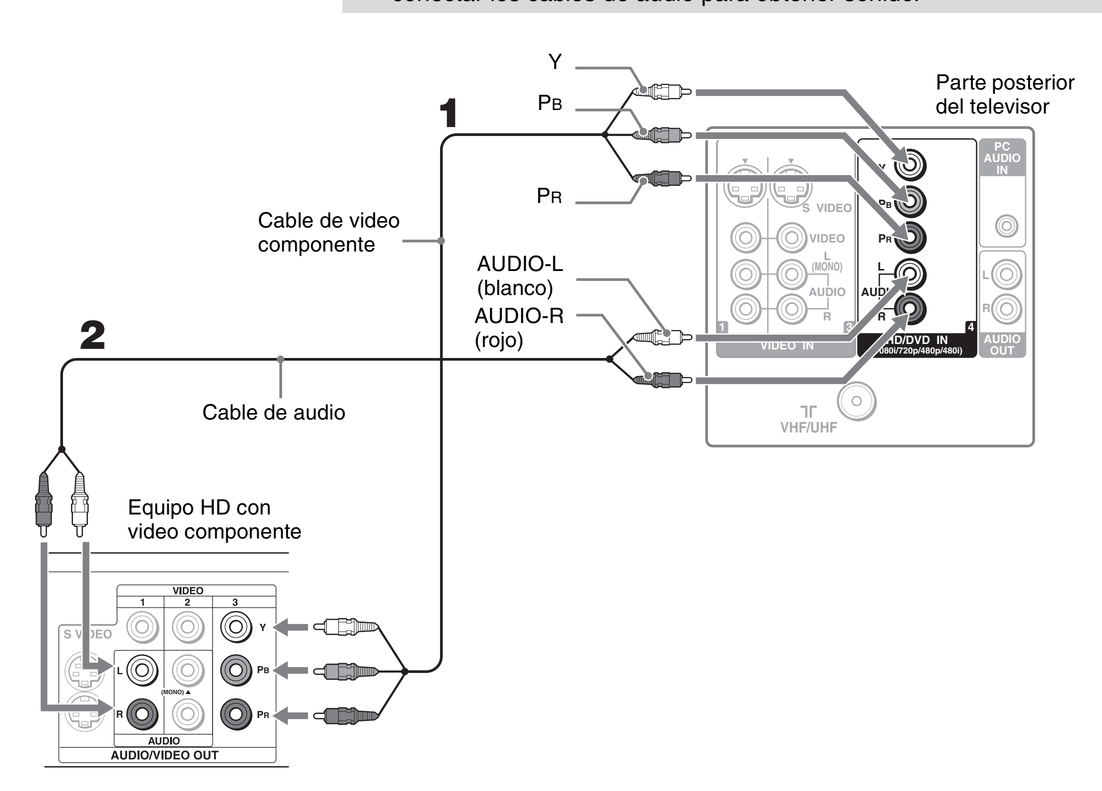
1. Conecte las tomas de salida YPBPR del equipo a las tomas de entrada YPBPR del televisor mediante un cable de video componente.
   Utilice las conexiones HD/DVD IN 4.

Si su equipo dispone de un conector HDMI o DVI, consulte la página 33, 34.

> La conexión de video componente (YPBPR) es necesaria para visualizar formatos 480p, 720p y 1 080i. Tenga en cuenta que este televisor permite visualizar cualquier tipo de formato de imagen con una resolución de 1.366 puntos × 768 líneas.

2. Conecte las tomas de salida AUDIO del equipo a las tomas de entrada AUDIO del televisor mediante un cable de audio.

> Las tomas YPBPR no proporcionan audio, de modo que deberá conectar los cables de audio para obtener sonido.



> Algunos de los equipos HD que pueden conectarse para recibir señales son decodificadores digitales, receptores de satélite digital y receptores de televisión digital.

(continúa)

Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	Haga lo siguiente ...
Ver la señal proveniente del equipo HD	Presione WEGA GATE para seleccciónar la entrada del equipo HD (Video 4) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada del equipo HD (Video 4).
Programar el control remoto para que funcione con el equipo HD	Programe el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 43.
Activar el control remoto para que funcione con el equipo HD	Presione SAT/CABLE (FUNCTION).
Controlar las funciones del equipo HD con el control remoto	Consulte “Uso del control remoto con otros equipos” en la página 45.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo que haya conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de Etiqueta de Video en la página 69.

Conexión de equipo opcional

Pueden conectarse varios equipos opcionales al televisor. En esta sección, se indican algunas de las conexiones individuales que pueden realizarse. Para realizar varias conexiones, consulte la guía de configuración rápida.

Videograbadora, cable y antena

El ajuste más común es la entrada de cable en la toma de entrada de antena de la videograbadora y la toma de salida de antena de la videograbadora en la entrada VHF/UHF.

Este ejemplo muestra una videograbadora con señales de cable conectada a través de las entradas de video, y la antena conectada a través de la entrada VHF/UHF. La videograbadora selecciona las señales de cable o videograbadora a través de las entradas de video mientras que el sintonizador de televisión selecciona la señal del televisor (antena).

Para conectar la videograbadora y el cable

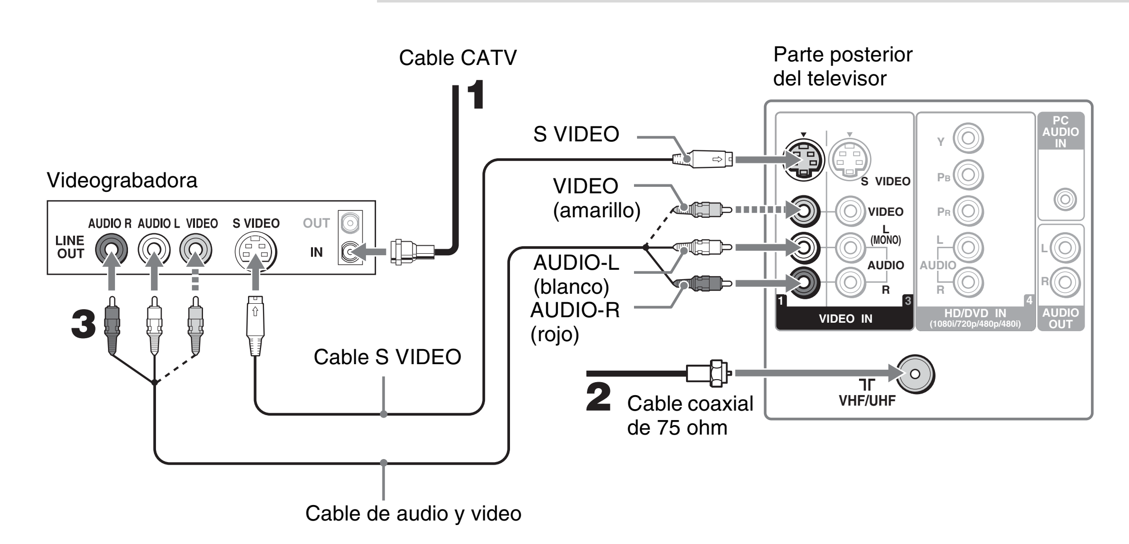
1 Conecte el cable CATV a la toma de entrada VHF/UHF de la videograbadora.

2 Conecte el cable coaxial de 75 ohm incluido desde la antena a la toma de entrada VHF/UHF del televisor.

3 Utilice un cable de audio y video y un cable S VIDEO para conectar las tomas de salida AUDIO y S VIDEO de la videograbadora a las tomas de entrada AUDIO y S VIDEO del televisor (VIDEO 1 ó 3).

4 Ejecute la función Ajustes iniciales, tal y como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 38.

Si la videograbadora no dispone de S VIDEO, utilice un cable VIDEO (amarillo) en lugar del cable S VIDEO.



(continúa)

Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	Haga lo siguiente ...
Ver la señal de la videograbadora	Presione WEGA GATE para seleccionar la entrada de la videograbadora (Video1, 2 o 3) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada de la videograbadora (Video1, 2 o 3).
Ver los canales de cable	Presione WEGA GATE para seleccionar la entrada de la videograbadora (Video1, 2 o 3) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces hasta que quede seleccionada la entrada de la videograbadora (Video1, 2 o 3).
Programar el control remoto del televisor para que opere la videograbadora	Programe el control remoto. Consulte "Programación del control remoto" en la página 43.
Activar el control remoto para operar la videograbadora	Presione DVD/VCR (FUNCTION).
Controlar las funciones de la videograbadora con el control remoto	Consulte "Operación de una videograbadora" en la página 45.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de Etiqueta de Video en la página 69.

Reproductor de DVD

Para obtener mejores resultados, utilice esta conexión si el reproductor de DVD dispone de tomas de video componente (YPBPR).

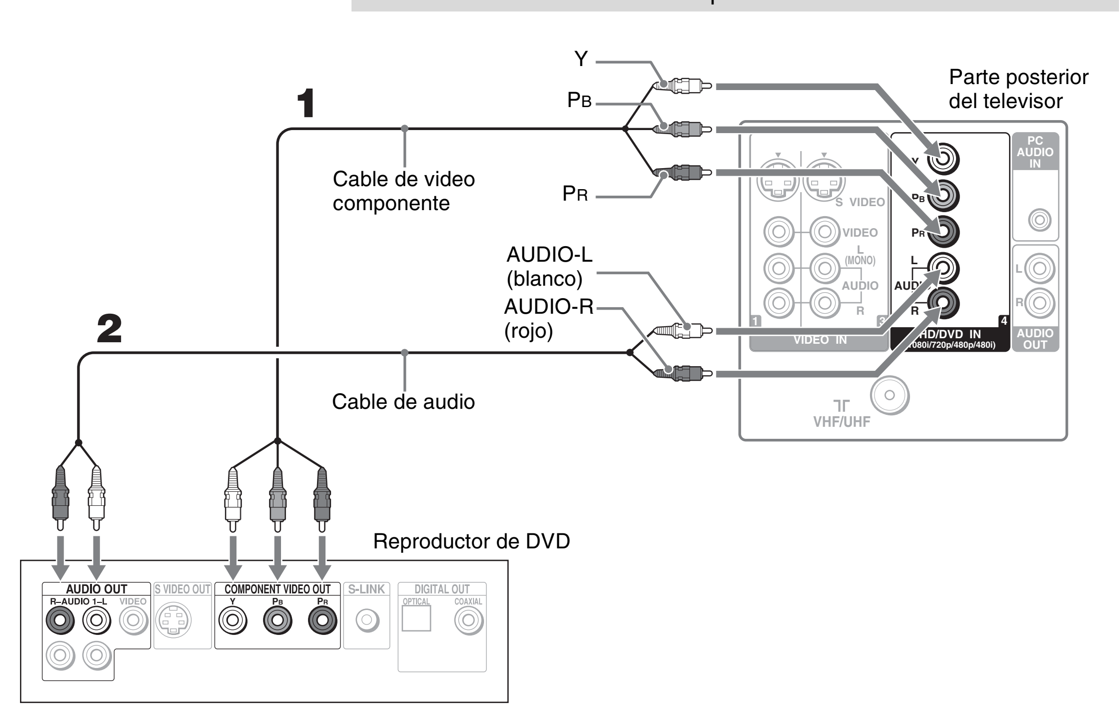
Para conectar un reproductor de DVD con conectores de video componente

1 Utilice un cable de video componente para conectar las tomas de salida YPBPR del reproductor de DVD a las tomas de entrada YPBPR del televisor (HD/DVD IN 4).

✍ En ocasiones, las tomas YPBPR del reproductor de DVD reciben el nombre Y, CB y CR o Y, B-Y y R-Y. En este caso, conecte los cables haciendo coincidir los colores de las tomas.

2 Utilice un cable de audio para conectar las tomas de salida AUDIO del reproductor de DVD a las tomas de entrada AUDIO del televisor (HD/DVD IN 4).

✍ Las tomas YPBPR no proporcionan audio, de modo que deberá conectar los cables de audio para obtener sonido.



(continúa)

Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal proveniente del reproductor de DVD	Presione WEGA GATE para seleccionar la entrada del reproductor de DVD (Video 4) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces para seleccionar la entrada del reproductor de DVD (Video 4).
Programar el control remoto para que opere el reproductor de DVD	Programe el control remoto. Consulte “Programación del control remoto” en la página 43.
Activar el control remoto para que opere el reproductor de DVD	Presione DVD/VCR (FUNCTION).
Controlar las funciones del DVD con el control remoto	Consulte “Operación de un reproductor de DVD o un cambiador de DVD” en la página 45.
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de Etiqueta de Video en la página 69.

Para conectar un reproductor de DVD con conectores S VIDEO y de audio

Si el reproductor de DVD no dispone de tomas de video componente (YPBPR) o las entradas de video componente ya se conectaron a otro dispositivo, utilice esta conexión.

1 Utilice un cable S VIDEO para conectar la toma de salida S VIDEO del reproductor de DVD a la toma de entrada S VIDEO del televisor (VIDEO 1 ó 3).

2 Utilice un cable de audio para conectar las tomas de salida AUDIO del reproductor de DVD a las tomas de entrada AUDIO del televisor (VIDEO 1 ó 3).

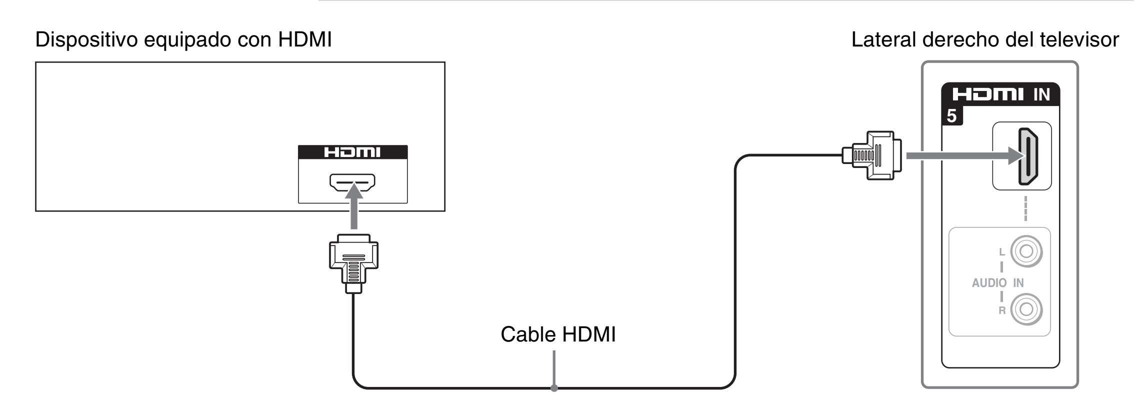
✍ Si su reproductor de DVD no dispone de S VIDEO, utilice un cable VIDEO (amarillo) en lugar del cable S VIDEO.

Dispositivo equipado con HDMI

Para conectar un dispositivo con conector HDMI

Utilice un cable HDMI para conectar el conector de salida HDMI del dispositivo al conector HDMI IN del televisor en el panel lateral derecho.

- Los cables HDMI transmiten señales de audio y video. (No son necesarios cables de audio independientes.) Puede comprar cables HDMI en su tienda local de productos electrónicos.
- No conecte una computadora a la entrada HDMI del televisor. Utilice el conector PC IN (RGB IN) en su lugar para realizar esta conexión.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Comprobar la señal del dispositivo	Presione WEGA GATE para seleccionar la entrada del dispositivo equipado con HDMI (Video 5) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces para seleccionar la entrada del dispositivo equipado con HDMI (Video 5).
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de Etiqueta de Video en la página 69.

Dispositivo equipado con DVI-HDTV

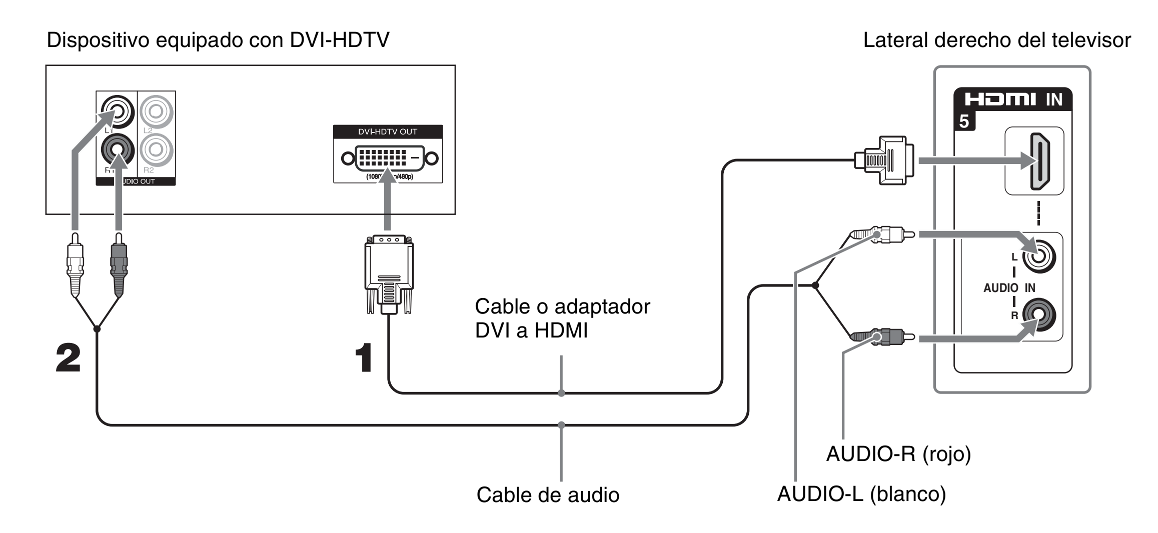
Para conectar un dispositivo con conector DVI-HDTV (interfaz visual digital televisor de alta definición)

Si el dispositivo no dispone de un conector HDMI, puede conectar el conector HDMI IN del televisor al conector de salida DVI-HDTV del dispositivo mediante un cable DVI a HDMI.

1 Utilice un cable o adaptador DVI a HDMI para conectar el conector de salida DVI-HDTV del dispositivo al conector HDMI IN del televisor en el panel lateral derecho.

> ✍ El conector DVI-HDTV VIDEO no proporciona audio, de modo que cuando utilice el adaptador de DVI a HDMI, deberá conectar los cables de audio para obtener sonido.
>
> ✍ No conecte una computadora a la entrada HDMI del televisor. Utilice el conector PC IN (RGB IN) en su lugar para realizar esta conexión.

2 Utilice un cable de audio para conectar las tomas de salida AUDIO del dispositivo a las tomas de entrada AUDIO del televisor en el panel lateral derecho.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Comprobar la señal del dispositivo	Presione WEGA GATE para seleccionar la entrada del dispositivo equipado con DVI-HDTV (Video 5) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces para seleccionar la entrada del dispositivo equipado con DVI-HDTV (Video 5).
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de Etiqueta de Video en la página 69.

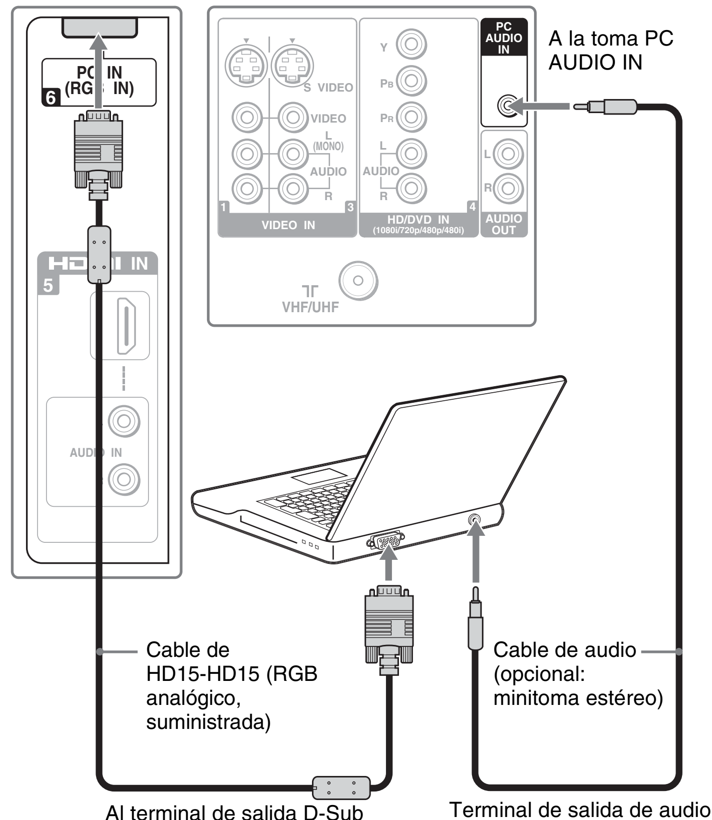
Computadora

Si conecta el televisor a una computadora Apple Macintosh, utilice el cable HD15-HD15 suministrado para conectar la toma PC IN del televisor al conector de salida de video de la computadora. Es posible que necesite utilizar un adaptador (no suministrado) con algunas computadoras Apple Macintosh. En tal caso, conecte el adaptador a la computadora antes de conectar el cable HD15-HD15.

Si la imagen aparece con ruido, parpadea o no es nítida ajuste las opciones Fase y Separación en la configuración de Pantalla de la página 61.

Para conectar una computadora

Si conecta la computadora al televisor, podrá ver la pantalla de su equipo en dicho televisor.
Si conecta la computadora al televisor con el cable HD15-HD15 incluido y el cable de audio opcional, podrá ver y escuchar la salida de audio y video de la computadora en el televisor.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	*Haga lo siguiente ...*
Ver la señal de la computadora	Presione WEGA GATE para seleccionar la entrada de la computadora (Video 6) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces para seleccionar la entrada de la computadora (Video 6).
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de Etiqueta de Video en la página 69.

Videocámara o consola de videojuegos

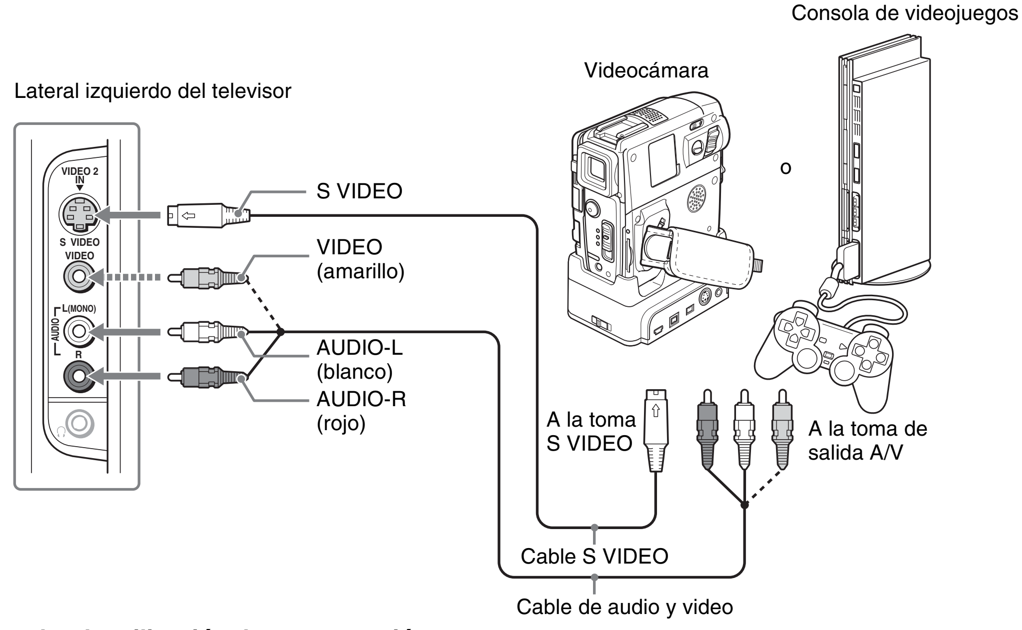
Para facilitar la conexión de videocámaras o consolas de videojuegos, el televisor dispone de tomas de entrada de audio y video en el lateral izquierdo. Si lo prefiere, puede conectar la videocámara a las tomas de entrada de audio y video ubicadas en la parte posterior del televisor.

Para conectar una videocámara o consola de videojuegos

Utilice cables de audio y video y S VIDEO para conectar las tomas de salida AUDIO y S VIDEO de la videocámara o la consola de videojuegos a las tomas de entrada AUDIO y S VIDEO (VIDEO 2) situadas en el lateral izquierdo del panel del televisor.

✍ Si su videocámara no dispone de S VIDEO, utilice un cable VIDEO (amarillo) en lugar del cable S VIDEO.

✍ Si dispone de una videocámara monoaural, conecte la toma de salida de audio de esta unidad a la toma de entrada de AUDIO-L (izq) (MONO) del televisor.



Notas sobre la utilización de esta conexión

Para ...	Haga lo siguiente ...
Ver la videocámara o la consola de videojuegos	Presione WEGA GATE para seleccionar la entrada de la videocámara o la de juegos (Video 2) en la lista Entradas externas. o Presione TV/VIDEO varias veces para seleccionar la entrada de la videocámara o la de juegos (Video 2).
Asignar etiquetas a las señales de entrada de video para identificar fácilmente al equipo conectado al televisor	Consulte las instrucciones sobre la configuración de Etiqueta de Video en la página 69.

Ajuste de la lista de canales

Una vez conectado el televisor, deberá ejecutar la función Ajustes iniciales, que configura automáticamente los canales disponibles. La pantalla Ajustes iniciales aparece al encender el televisor por primera vez tras conectarlo. Si no desea configurar los canales en este momento, puede hacerlo más adelante seleccionando la opción Autoprogramación en la configuración de Canal (consulte la página 63).

✍ La función Autoprogramación no se aplica a aquellas instalaciones que utilizan un decodificador.

✍ El ajuste predeterminado de fábrica para la selección de canales es Cable Sí. Para realizar las conexiones de antena, vuelva a ejecutar la función Autoprogramación después de seleccionar Cable No en los ajustes.

Uso de Ajustes iniciales

Para ejecutar la función Ajustes iniciales al encender el televisor por primera vez

1 Presione POWER para encender el televisor.

Aparece la pantalla Ajustes iniciales.

2 Presione ↑ o ↓ para seleccionar el idioma de las indicaciones en pantalla. A continuación, presione ⊕.
Aparecerá el mensaje “Primero conecte el cable o la antena”.

✍ De forma predeterminada, la función Autoprogramación está ajustada para recorrer los canales de televisión por cable.

3 Presione CH + para iniciar la Autoprogramación.

La función Autoprogramación creará automáticamente una lista de los canales que se reciben. Cuando termine, se mostrará el canal con el número menor. Una vez guardados todos los canales que pueden recibirse, aparecerá el ajuste Mostr/Ocult canales.

Para recorrer los canales de antena VHF/UHF disponibles en lugar de los canales de televisión por cable.

1 Seleccione Configuración en WEGA GATE y vaya a la configuración de Canal.

2 Ajuste Cable en No.

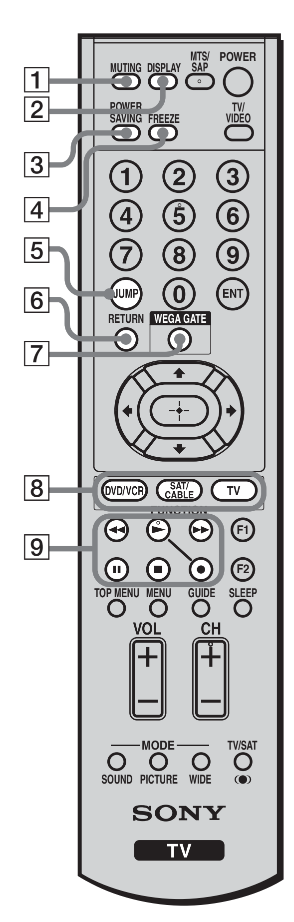
3 Presione CH + para iniciar la función Autoprogramación.

Para volver a ejecutar la función Autoprogramación, siga las instrucciones anteriores.
En función de la fuente de señal, asegúrese de ajustar Cable en Sí o No (consulte la página 63).

✍ El menú Ajustes iniciales aparecerá cada vez que se encienda el televisor hasta que finalice la exploración de los canales disponibles.

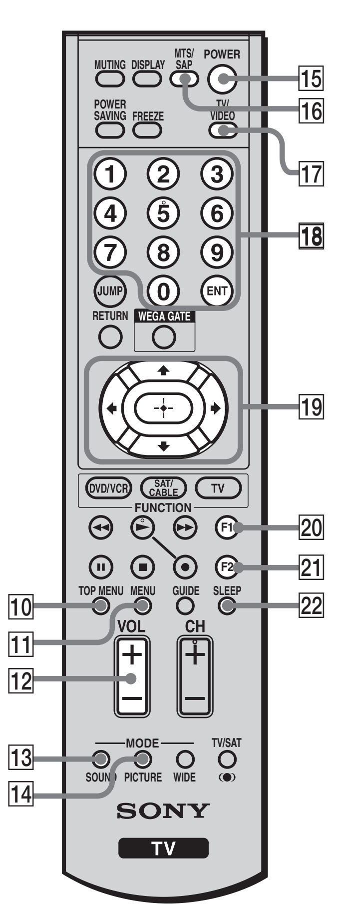
Para ver la televisión

Descripción de los botones



💡 Los botones 5, CH +, ► (Reproducir) y MTS/SAP disponen de un punto táctil. Utilícelos como referencia cuando opere el televisor.

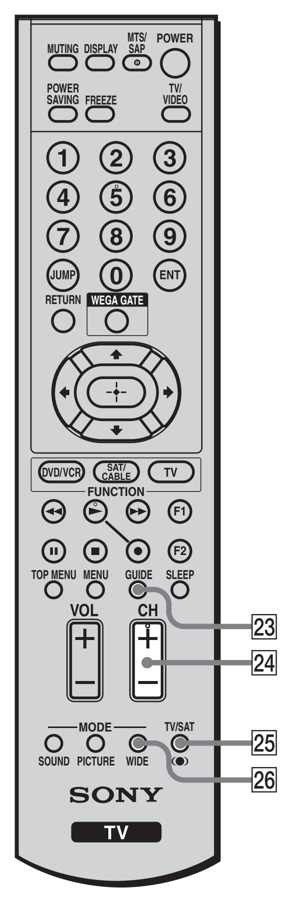
	Botón	Descripción
1	MUTING (silenciado)	Presiónelo para silenciar el sonido. Presiónelo de nuevo o presione VOL + para recuperar el sonido.
2	DISPLAY (mostrar)	Presiónelo una vez para mostrar el número de canal actual, la etiqueta de canal, la hora y los ajustes de Modo ancho. La función OSD (visualización en pantalla) se cancelará transcurridos unos segundos, o bien presiónelo de nuevo para cancelar la visualización inmediatamente.
3	POWER SAVING (ahorro de energía)	Presiónelo varias veces para recorrer los modos de ahorro de energía: Estándar, Reducido, Sin imagen. Consulte Ahorro de energía en la página 69.
4	FREEZE (congelar)	Presiónelo para congelar la imagen. Al seleccionar la función para congelar, aparecerá el programa actual en la pantalla secundaria. Presiónelo varias veces para restaurar la imagen. Puede utilizar esta función para anotar información como números de teléfono, recetas, etc. ✍ Algunas funciones no estarán disponibles con la función de congelación.
5	JUMP (alternar)	Presiónelo para alternar entre dos canales. El televisor alternará entre el canal actual y el último canal seleccionado.
6	RETURN (volver)	Presiónelo para volver a la pantalla anterior cuando visualice la configuración.
7	WEGA GATE	Presiónelo para desplazarse por las funciones del televisor. Consulte "Presentación de WEGA GATE" en la página 50.
8	Botones FUNCTION (función)	Presiónelos para que el control remoto opere el equipo que desea. Consulte "Programación del control remoto" en la página 43.
9	Botones de operación DVD/VCR (disco digital de video/ videograbadora)	Cuando FUNCTION se encuentra en la posición DVD/VCR, estos botones operan el equipo de video que programó en el control remoto. Consulte "Uso del control remoto con otros equipos" en la página 45. ◄◄ Rebobinar ► Reproducir ►► Avanzar rápidamente ❚❚ Insertar una pausa ■ Detener ● Grabar



💡 Los botones 5, CH +, ► (Reproducir) y MTS/SAP disponen de un punto táctil. Utilícelos como referencia cuando opere el televisor.

Botón	Descripción
10 TOP MENU (menú superior)	Presiónelo para mostrar el menú principal del disco DVD.
11 MENU (menú)	Presiónelo para mostrar el menú del disco DVD o el menú de ajustes del receptor de satélite conectado. Presiónelo de nuevo para salir del menú. ✍ Para mas información, referirse al manual operativo del equipo conectado.
12 VOL (volumen) +/–	Presiónelos para ajustar el volumen.
13 SOUND (sonido)	Presiónelo varias veces para recorrer los modos de sonido: Dinámico, Natural, Voz clara. Consulte “Selección de opciones de Audio” en la página 58.
14 PICTURE (cine)	Presiónelo varias veces para recorrer las modalidades de imagen de video disponibles: Vívido, Estándar, Pro. También puede acceder a los distintos modos de imágenes de video a través de la configuración de Video. Consulte “Selección de opciones de Video” en la página 56.
15 POWER (alimentación)	Presiónelo para encender o apagar el televisor.
16 MTS/SAP	Presiónelo varias veces para alternar de forma cíclica las opciones de MTS (sonido de televisor multicanal): Estéreo, Auto SAP (segundo programa de audio) y Mono. También puede acceder al ajuste MTS en la configuración de Audio. Consulte “Selección de opciones de Audio” en la página 58.
17 TV/VIDEO	Presiónelo varias veces para recorrer los equipos de video conectados a las entradas de video del televisor. ✍ Consulte la página 69 para obtener información acerca de la configuración de etiquetas de entrada de video, incluida la función de omisión.
18 0 - 9 ENT (entrada)	Presione 0 - 9 para seleccionar un canal. El canal cambiará después de 2 segundos. Presione ENT para cambiar el canal inmediatamente.
19 ↑/↓/←/→ ⊕	Presione ↑/↓/←/→ para mover el cursor en pantalla. Para seleccionar un elemento, presione ⊕.
20 F1 (función 1)	Presiónelo para seleccionar la función del equipo de video que está programada en el control remoto del televisor. Consulte las páginas 45, 46 para obtener información acerca de funciones específicas.
21 F2 (función 2)	Presiónelo para seleccionar la función del equipo de video que está programada en el control remoto del televisor. Consulte la página 46 para obtener información acerca de funciones específicas.
22 SLEEP (apagado automatico)	Presiónelo varias veces hasta que el televisor muestre los minutos (15, 30, 45, 60 ó 90) que desee que permanezca encendido antes de apagarse automáticamente. Para cancelar el temporizador, presione SLEEP varias veces hasta que aparezca Sleep No.

(continúa)

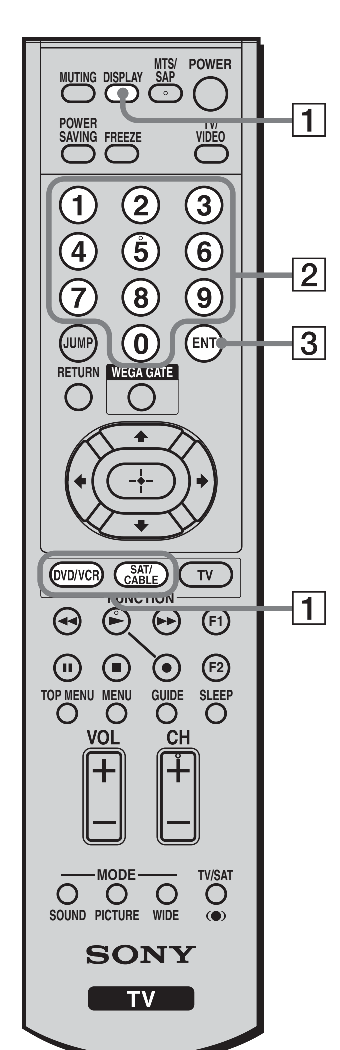


Los botones 5, CH +, ► (Reproducir) y MTS/SAP disponen de un punto táctil. Utilícelos como referencia cuando opere el televisor.

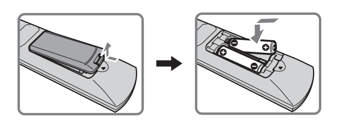
Botón	Descripción
23 GUIDE (guía)	Presiónelo para mostrar la guía de programas de su proveedor de programas por satélite.
24 CH (canal) +/–	Presiónelos para recorrer los canales. Para recorrerlos rápidamente, mantenga presionado uno de los botones CH.
25 TV/SAT	Presiónelo para cambiar entre el televisor y el receptor de satélite, cuando FUNCTION se encuentra en la posición SAT/CABLE.
(●)	Presiónelo para seleccionar los modos de efecto de sonido: TruSurround, Simulado, No. También puede acceder a los distintos modos de efecto de sonido en la configuración de Audio. Consulte "Selección de opciones de Audio" en la página 58.
26 WIDE (panorámico)	Presiónelo varias veces para recorrer los ajustes del modo de pantalla panorámica: Acerc. Panorám., Normal, Completa, Acercamiento. También puede acceder a los ajustes del modo ancho a través de la configuración de Pantalla. Consulte la página 60.

Los botones GUIDE y TV/SAT funcionan cuando el botón SAT/CABLE está seleccionado.

Programación del control remoto



Inserte dos pilas de tamaño AA (incluido) haciendo coincidir los polos ⊕ y ⊖ de las mismas con el diagrama que se encuentra en el compartimiento para pilas del control remoto.



El control remoto está programado para operar equipos de video Sony.

Equipo Sony	Número de código programable
DVD/VCR	601 (Sistema de sueño Sony)
SAT/Cable	801 (Receptor de satélite de Sony)

Si dispone de otro equipo de video y desea controlarlo con el control remoto del televisor, utilice el procedimiento siguiente para programar el control remoto.

De los “Códigos del fabricante” que se enumeran en la página 44, seleccione el código de tres dígitos que corresponda al código del fabricante del equipo. Si aparecen varios códigos numéricos, introduzca primero los que aparecen en la lista.

1 Mantenga presionado el botón DVD/VCR o el botón SAT/CABLE FUNCTION que desee programar en el control remoto y presione el botón DISPLAY al mismo tiempo.

   El botón FUNCTION (DVD/VCR o SAT/CABLE) seleccionado parpadeará.

2 Introduzca el código del fabricante de tres dígitos con los botones ⓪-⑨ mientras el botón esté iluminado, aproximadamente 10 segundos.

3 Presione el botón ENT.

   Si la programación es correcta, el botón FUNCTION seleccionado parpadeará dos veces despacio y, si no lo es, parpadeará cinco veces rápidamente.

Para comprobar si el número de código funciona

Apunte el control remoto del televisor hacia el componente y presione el botón POWER verde. Si el componente responde, la programación se completó. De lo contrario, intente con el siguiente código que figura en la lista.

✍ Si no se introduce ningún código dentro del tiempo especificado anteriormente, o se introduce un número de código no válido o incorrecto, el control remoto regresa automáticamente al ajuste anterior.

✍ En algunos casos, es posible que no pueda operar otro equipo con el control remoto. En tal caso, utilice la unidad de control remoto propia del equipo.

✍ Las pilas agotadas o la extracción de las pilas puede provocar que los códigos programables se pierdan y se restauren los ajustes de fábrica. Es posible que sea necesario volver a programar los códigos.

(continúa)

Códigos del fabricante

Reproductores de DVD

Fabricante	Código
Sony	751
General Electric	755
Hitachi	758
JVC	756
Magnavox	757
Mitsubishi	761
Panasonic	753
Philips	757
Pioneer	752
RCA/PROSCAN	755
Samsung	758
Toshiba	754
Zenith	760

Cambiadores de DVD

Fabricante	Código
Sony	765
Panasonic	766

Unidades combinadas DVD y videograbadora

Fabricante	Código
Sony	767
Zenith	768
Toshiba	773
Samsung	774
JVC	775
Broksonic	776
Panasonic	777

Unidades combinadas de disco duro y DVD

Fabricante	Código
Sony	770, 771, 772

Sistema de DVD de audio y video de 5,1 canales

Fabricante	Código
Sony (DAV)	601, 602, 603, 604

Receptores de audio y video

Fabricante	Código
Sony	764

Videograbadoras

Fabricante	Código
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa*	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	302, 332
Curtis Mathes	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 336, 332, 337
LG	332
LXI (SEARS)	332, 305, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Orion	317
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 312, 313, 310, 329
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
Yamaha	314, 330, 336, 337
Zenith	331

Decodificadores

Fabricante	Código
Sony	230
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I./ Motorola	201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 218, 222
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Receptores de satélite

Fabricante	Código
Sony	801
Dish Network	810
Echostar	810
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Mitsubishi	809
Panasonic	803
RCA/PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807
Philips	811
Samsung	812

* Si una videograbadora Aiwa no funciona aun introduciendo el código de Aiwa, introduzca el código de Sony.

Uso del control remoto con otros equipos

Para operar otros equipos conectados con el televisor, consulte primero la página 44 y programe el código necesario. Para operar un equipo de video, presione TV/VIDEO repetidamente hasta que visualice en la pantalla la entrada de video correspondiente al equipo conectado. A continuación, se ofrecen sugerencias para las operaciones realizadas con el control remoto.

✍ Algunas funciones no pueden utilizarse en función del equipo. En este caso, realice las operaciones mediante el control remoto suministrado con el equipo.

Operación de un decodificador

Para ...	Presione ...
Activar el control remoto para operar el decodificador	SAT/CABLE (FUNCTION)
Encender o apagar	POWER
Seleccionar un canal	0-9, ENT
Cambiar de canal	CH +/–
Volver al canal anterior	JUMP

Operación de un receptor de satélite

Para ...	Presione ...
Activar el control remoto para operar el receptor de satélite	SAT/CABLE (FUNCTION)
Encender o apagar	POWER
Seleccionar un canal	0-9, ENT
Cambiar de canal	CH +/–
Volver al canal anterior	JUMP
Mostrar el número de canal	DISPLAY
Ver la guía SAT	GUIDE
Ver el menú SAT	MENU
Mover la opción resaltada (cursor)	↑↓←→
Seleccionar un elemento	⊕
Alternar entre los programas de televisión y los programas vía satélite	TV/SAT

Operación de una videograbadora

Para ...	Presione ...
Activar el control remoto para operar la videograbadora	DVD/VCR (FUNCTION)
Encender o apagar	POWER
Cambiar de canal	CH +/–
Grabar	► mientras presiona ●
Reproducir	►
Detener	■
Avanzar rápidamente	►►
Rebobinar la cinta	◄◄
Insertar una pausa	❚❚ (presiónelo de nuevo para reanudar la reproducción normal)
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	►► o ◄◄ durante la reproducción (suéltelo para reanudar la reproducción normal)

Operación de un reproductor de DVD o un cambiador de DVD

Para ...	Presione ...
Activar el control remoto para operar el DVD	DVD/VCR (FUNCTION)
Encender o apagar	POWER
Omitir el disco, si dispone de un cambiador de DVD	F1 (función)
Reproducir	►
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚ (presiónelo de nuevo para reanudar la reproducción normal)
Recorrer las diferentes pistas de un disco	►► para avanzar o ◄◄ para retroceder
Recorrer los distintos capítulos de un disco	CH + para avanzar o CH – para retroceder
Seleccionar una pista directamente	0-9, ENT
Mostrar el menú del disco DVD	MENU
Mostrar el menú principal	TOP MENU
Operar el menú del DVD	↑↓←→, ⊕

(continúa)

Operación de un DVD de audio y video de 5,1 canales (Sony DAV)

Para ...	Presione ...
Activar el control remoto para operar el DVD	DVD/VCR (FUNCTION)
Encender o apagar	POWER
Seleccionar otro equipo conectado al DAV	F1 (función)
Omitir un disco	F2 (función)
Mostrar el menú principal	TOP MENU
Mostrar el menú del disco DVD	MENU
Reproducir	►

Para ...	Presione ...
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	►► o ◄◄ durante la reproducción
Mover la opción resaltada (cursor)	↑↓←→
Seleccionar un elemento	⊕
Cambiar el volumen	VOL +/–, MUTING

Operación de una unidad combinada de DVD y videograbadora

Para ...	Presione ...
Activar el control remoto para operar el DVD o la videograbadora	DVD/VCR (FUNCTION)
Encender o apagar	POWER
Si dispone de un componente combinado de DVD y videograbadora,	
Seleccionar el DVD	F1 (función)
Seleccionar la videograbadora	F2 (función)
Mostrar el menú del disco DVD	MENU
Reproducir	►
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚

Para ...	Presione ...
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	►► o ◄◄ durante la reproducción
Mover la opción resaltada (cursor) y seleccionar (DVD)	↑↓←→ ⊕
Grabar (videograbadora)	► mientras presiona ●
Cambiar de canal	0-9, ENT (uso del sintonizador)
Especificar el capítulo o la pista anterior	CH –
Especificar el capítulo o la pista siguiente	CH +

Operación de una unidad combinada de DVD y HDD (disco duro)

Para ...	Presione ...
Activar el control remote para operar el DVD o la HDD	DVD/VCR (FUNCTION)
Encender o apagar	POWER
Seleccionar la HDD	F1 (función)
Seleccionar el DVD	F2 (función)
Reproducir	►
Detener	■
Insertar una pausa	❚❚
Buscar una imagen hacia adelante o hacia atrás	►► o ◄◄ durante la reproducción

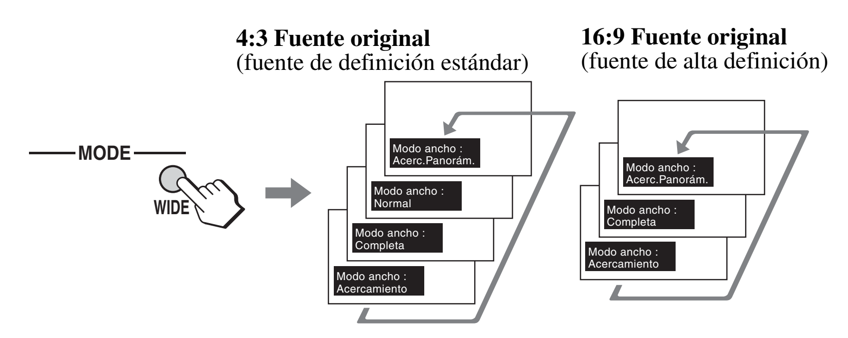
Para ...	Presione ...
Mover la opción resaltada (cursor) y seleccionar	↑↓←→ ⊕
Grabar	► mientras presiona ●
Especificar el capítulo o la pista anterior	CH –
Especificar el capítulo o la pista siguiente	CH +
Mostrar el menú del disco DVD	MENU
Mostrar el menú principal	TOP MENU

Operación de un receptor de audio y video

Para ...	Presione ...
Encender o apagar	POWER
Cambiar el volumen	VOL +/–, MUTING

Botones especiales del control remoto

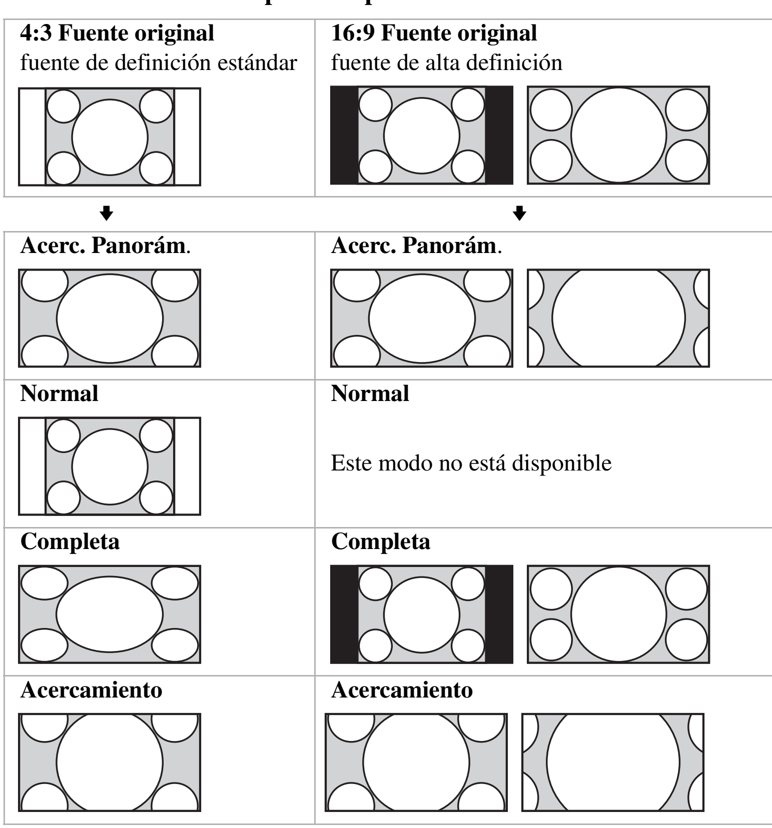
Uso del modo de pantalla panorámica



- Cuando el televisor recibe una señal de 720p o 1 080i que presenta un formato 4:3 con una barra negra a cada lado, el modo Completa devuelve la imagen a su tamaño original.
- También puede tener acceso a los ajustes del Modo ancho desde la configuración de Pantalla. Para obtener más información, consulte la página 60.

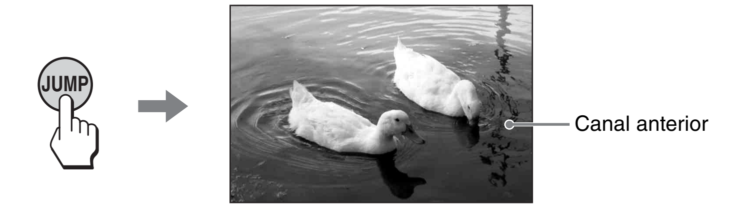
✍ Cuando el televisor recibe una señal 720p o 1 080i, no es posible seleccionar el ajuste Normal.

Cómo cambiar el modo de pantalla panorámica



Uso de la función Jump (alternar)

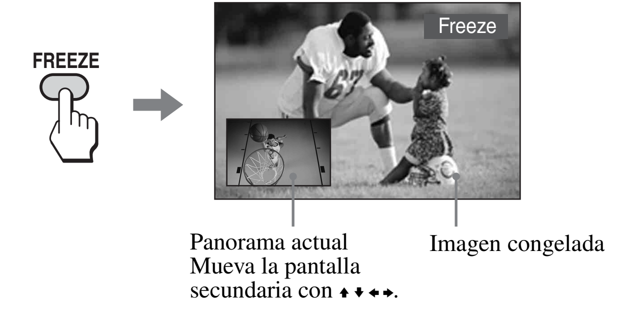
Puede alternar entre los dos últimos canales.



Uso de la función de congelación

Mientras la imagen está congelada, el sonido continúa emitiéndose con normalidad.

Puede utilizar esta función para anotar información como números de teléfono, recetas, etc. Al presionar el botón una vez, la pantalla actual quedará congelada y aparecerá la pantalla secundaria. Al presionarlo dos veces, se mostrará solamente la pantalla congelada; al presionarlo una vez más, se recuperará la pantalla normal.



Para cancelar el modo de función de congelación

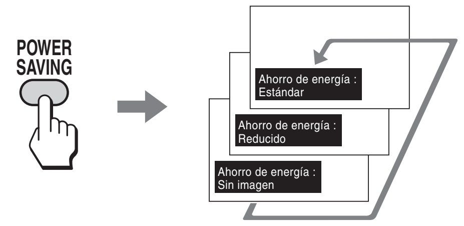
Presione FREEZE hasta que aparezca la pantalla normal.

Algunas funciones, como WEGA GATE, no están disponibles con la función de congelación activada.

Uso de la función de ahorro de energía

- Si se apaga el televisor con el modo de Ahorro de energía activado, dicho modo permanecerá activado la próxima vez que encienda el televisor con la opción Sin imagen.
- Puede activar el modo Ahorro de energía con la pantalla de configuración. Seleccione Ahorro de energía de la configuración de Ajustes, luego ajústelo en Estándar o Reducido.
- Al seleccionar Sin imagen, se encenderá la luz PIC OFF.

Puede reducir el consumo de energía del televisor.



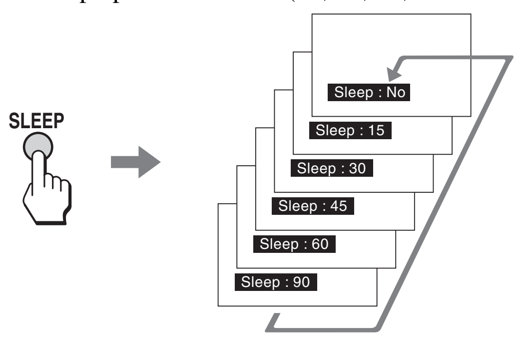
Para cancelar el modo de ahorro de energía

Presione repetidamente POWER SAVING hasta que aparezca “Ahorro de energía: Estándar”.

Uso de la función de Sleep (apagado automatico)

- Si apaga el televisor y vuelve a encenderlo, el temporizador de desconexión automática se ajusta en Sleep No.
- El mensaje “El TV se apagará” aparece durante un minuto antes de que se apague el televisor. Es posible que este mensaje no aparezca si está realizando otras operaciones en los ajustes.
- El temporizador de desconexión automática también puede ajustarse mientras se realiza la configuración de Hora y Timers. Seleccione Sleep en la configuración de Hora y Timers y, a continuación, ajústelo en 15, 30, 45, 60, 90 o No.

Puede ajustar el televisor para que se apague automáticamente después de un período de tiempo predeterminado (15, 30, 45, 60 ó 90 minutos).



Mientras el temporizador de desconexión automática está activo, el indicador luminoso TIMER del televisor se ilumina en rojo.

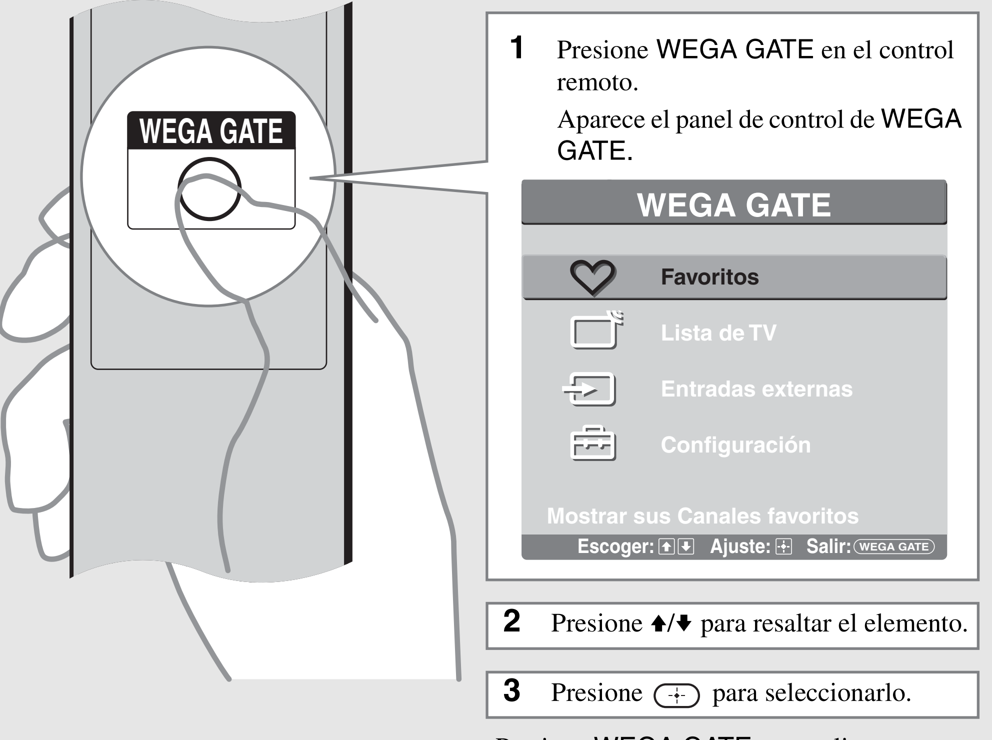
Para cancelar el temporizador de desconexión automática

Presione SLEEP varias veces hasta que aparezca Sleep No o apague el televisor y vuelva a encenderlo.

Presentación de WEGA GATE

Descripción general de WEGA GATE

WEGA GATE proporciona acceso mediante un botón para controlar el televisor. Podrá realizar varias tareas intuitivamente con un panel de control que aparece en la pantalla en lugar de tener que realizarlas a través de los botones del control remoto.
Cuando presione el botón WEGA GATE, podrá realizar operaciones básicas del televisor: sus canales favoritos, ver la televisión, imágenes de equipos externos o ajustar menús.



1 Presione WEGA GATE en el control remoto.
Aparece el panel de control de WEGA GATE.

2 Presione ↑/↓ para resaltar el elemento.

3 Presione ⊕ para seleccionarlo.

Presione WEGA GATE para salir.

La pantalla de WEGA GATE brinda acceso a los elementos siguientes:

Icono	Description
Favoritos	La función Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 8 canales favoritos que defina. Para obtener más detalles, consulte la página 52.
Lista de TV	La función Lista de TV permite seleccionar programas de televisión de una lista de etiquetas de canales. Puede asignar una etiqueta al canal. Para obtener más detalles, consulte la página 53.
Entradas externas	La función Entradas externas permite seleccionar el equipo que está conectado al televisor, por ejemplo, un reproductor de DVD. Puede asignar una etiqueta al equipo u omitir las entradas no utilizadas según las necesidades. Para obtener más detalles, consulte la página 53.
Configuración	La función Configuración permite ajustar las configuraciones de Video, Audio, Pantalla, Canal, Bloqueo, Hora y Timers o Ajustes. Para obtener más detalles, consulte la página 53.

Desplazamiento y selección

Utilice el control remoto para desplazarse por WEGA GATE y por los ajustes.

Para...	*Presione ...*
Mostrar el panel de control de WEGA GATE	Presione WEGA GATE.
Ver Configuración	Presione WEGA GATE y seleccione Configuración.
Desplazarse por Configuración	Presione ↑ ↓ ← →.
Seleccionar una opción para modificarla	Presione ⊕.
Retroceder a la fase anterior	Presione RETURN o seleccione Volver en los ajustes.
Seleccionar (confirmar) los parámetros modificados	Presione ⊕.
Salir del panel de control de WEGA GATE o Configuración	Presione WEGA GATE.

Uso de los Favoritos en WEGA GATE

La función Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 8 canales favoritos que defina. Puede crear una lista utilizando la opción Agregar a Favoritos.

1 Seleccione Favoritos del panel de control de WEGA GATE y presione ⊕.

Aparecerá la lista de Canales Favoritos. Seleccione los canales que desee.



2 Presione ↑/↓ para resaltar el canal deseado y presione ⊕.

- Para añadir el canal actual a la lista de Canales Favoritos, resalte Agregar a Favoritos y presione ⊕.
- Cuando la lista de Canales Favoritos esté llena, elimine un canal de la lista utilizando Canales Favoritos en la configuración de Canal y vuelva a intentarlo (consulte la página 63).

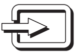
Uso de la Lista de TV en WEGA GATE

La función Lista de TV permite seleccionar programas de televisión de una lista de etiquetas de canales. También puede asignar una etiqueta utilizando Nombrar canales en la configuración de Canal (consulte la página 64).

1 Seleccione Lista de TV del panel de control de WEGA GATE y presione ⊕.
Aparecerá la lista de canales de televisión. Seleccione los canales que desee.



2 Presione ↑/↓ para resaltar el canal deseado y presione ⊕.



Uso de las Entradas externas en WEGA GATE

La función Entradas externas permite seleccionar los equipos externos conectados al televisor. También puede asignar una etiqueta utilizando Etiqueta de Video en la configuración de Ajustes (consulte la página 69).

1 Seleccione Entradas externas del panel de control de WEGA GATE y presione ⊕.
Aparece la lista de entradas externas. Seleccione los canales que desee.



2 Presione ↑/↓ para resaltar el entradas externas deseado y presione ⊕.

Uso de la Configuración en WEGA GATE

La función Configuración permite acceder a la pantalla de configuración donde se realizan la mayoría de ajustes avanzados. Consulte “Descripción general de Configuración” en la página 54.

Uso de la Configuración

Descripción general de Configuración

Configuración le brinda acceso a las funciones siguientes:

Configuración	Permite ajustar/cambiar
Video	Modo imagen (página 56) Restablecer (página 56) Contraste (página 56) Brillo (página 56) Color (página 56) Tinte (página 56) Nitidez (página 56) Temp. Color (página 56) CineMotion (página 56) Corrector negro (página 56) NR (reducción de ruido) (página 57) Retroilumin (retroiluminacion) (iluminacion de fondo) (página 57)
Audio	Modo Sonido (página 58) Restablecer (página 58) Agudos (página 58) Graves (página 58) Balance (página 58) Steady Sound (auto volumen) (página 58) Efecto (página 58) MTS (página 59) Bocinas (página 59) Salida de Audio (página 59)
Pantalla	Modo ancho (página 60) 4:3 Normal (página 60) Overscan (sobreescanear) (página 61) Centro V (centro vertical) (página 61) Centro H (centro horizontal) (página 61) Fase (página 61) Separación (página 61) Restablecer (página 61)
Canal	Canales Favoritos (página 63) Cable (página 63) Fijar Canal (página 63) Autoprogramación (página 63) Mostr/Ocult canales (página 64) Nombrar canales (página 64)

Video — TV
Modo imagen: Vívido
Restablecer:
Contraste: Máx
Brillo: 40
Color: 60
Tinte: 0
Nitidez: 18
Temp. Color: Frío
CineMotion: No
Corrector negro: Sí
NR: Medio
Retroilumin: Máx
Escoger: Ajuste: Atrás: Salir: WEGA GATE

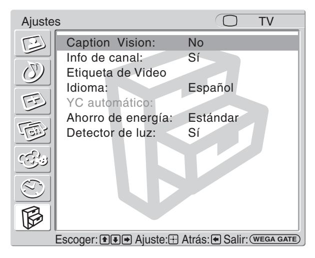
Audio — TV
Modo Sonido: Dinámico
Restablecer:
Agudos: 0
Graves: 0
Balance: 0
Steady Sound: No
Efecto: No
MTS: Estéreo
Bocinas: Sí
Salida de Audio:
Escoger: Ajuste: Atrás: Salir: WEGA GATE

Pantalla — TV
Modo ancho: Acerc. Panorám.
4:3 Normal: Acerc. Panorám.
Overscan: Normal
Centro V: 0
Centro H: 0
Fase:
Separación:
Restablecer:
Escoger: Ajuste: Atrás: Salir: WEGA GATE

Canal — TV
Canales Favoritos
Cable: Sí
Fijar Canal: No
Autoprogramación:
Mostr/Ocult canales
Nombrar canales
Escoger: Ajuste: Atrás: Salir: WEGA GATE

Configuración	*Permite ajustar/cambiar*
Bloqueo	Bloqueo (página 65) Elegir el país (página 65) Cambiar la contraseña (página 65)
Hora y Timers	Sleep (apagado automático) (página 66) Timer 1 (página 66) (temporizador) Timer 2 (página 66) Hora Actual (página 67)
Ajustes	Caption Vision (vista de subtítulos) (página 68) Info de canal (información de canal) (página 68) Etiqueta de Video (página 69) Idioma (página 69) YC (luminancia/crominancia) automático (página 69) Ahorro de energía (página 69) Detector de luz (página 70)





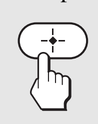
Uso de la configuración de Video

Para seleccionar la configuración de Video

1. Presione WEGA GATE

2. Seleccione Configuración

3. Resalte Video



4. Presiónelo para seleccionar dicha opción



Para salir de la configuración de Video, presione WEGA GATE.



Selección de opciones de Video

- Para cambiar de un Modo imagen a otro, use PICTURE en el control remoto.
- Puede modificar las opciones de Modo imagen (Vívido, Estándar, Pro) para cada entrada de video (incluida la entrada de antena del televisor).
- Puede modificar la configuración de Video (Contraste, Brillo, Color, etc.) para cada modo.
- Color, Tinte, Nitidez, CineMotion, Corrector negro y NR (reducción de ruido) no están disponibles para la entrada de la señal de la computadora.

La configuración de Video incluye las opciones siguientes:
Para resaltar una opción y modificar los ajustes, presione ↑↓← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.

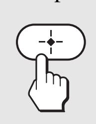
Opción	Descripción	
Modo imagen *Visualización personalizada de imágenes*	Vívido	Selecciónela para mejorar el contraste y la nitidez de la imagen.
	Estándar	Selecciónela para que la configuración de imagen sea estándar. Se recomienda para ver imágenes en casa.
	Pro	Selecciónela para obtener unos ajustes similares a los de un monitor profesional.
Restablecer	Restaure todos los ajustes a los valores predeterminados de cada Modo imagen (Vívido, Estándar, Pro) (excepto las opciones que aparecen atenuadas).	
Contraste	Ajústela para aumentar o reducir el contraste de la imagen.	
Brillo	Ajústela para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.	
Color	Ajústela para aumentar o disminuir la intensidad del color.	
Tinte	Ajústela para aumentar o disminuir los tonos verdes.	
Nitidez	Ajústela para aumentar la nitidez de la imagen o para suavizarla.	
Temp. Color *Ajuste de los blancos*	Frío	Selecciónela para dar un tono azulado a los colores blancos.
	Neutro	Selecciónela para dar un tono neutro a los colores blancos.
	Cálido	Selecciónela para dar un tono rojizo a los colores blancos.
CineMotion	Brinda una imagen de calidad óptima ya que detecta automáticamente el contenido de las películas y aplica un proceso de despliegue inverso 3-2. Las imágenes en movimiento tendrán más claridad y naturalidad.	
Corrector negro	Seleccione Sí para mejorar los colores negros de forma que proporcionen un mayor contraste a la imagen.	

Opción	Descripción
NR (reducción de ruido)	Selecciónela para reducir el nivel de ruido de los equipos conectados. También se utiliza para las señales que provienen de la toma VHF/UHF. Elija entre Alto, Medio, Bajo y No.
Retroilumin (retroiluminacion) (iluminacion de fondo)	Ajústela para disminuir o aumentar el brillo de la luz de fondo.

Uso de la configuración de Audio

Para seleccionar la configuración de Audio

1. Presione WEGA GATE
2. Seleccione Configuración
3. Resalte Audio
4. Presiónelo para seleccionar dicha opción





Para salir de la configuración de Audio, presione WEGA GATE.

Selección de opciones de Audio

- Para cambiar de una opción del Modo Sonido a otra, utilice el botón SOUND (sonido) del control remoto.
- Las opciones Agudos, Graves y Balance pueden ajustarse cuando la opción Salida de Audio está ajustada en Variable.
- Los ajustes del Modo Sonido son independientes de los ajustes de Agudos/Graves.
- Para cambiar de una opción de Efecto a otra, utilice el botón (●) del control remoto.

La configuración de Audio incluye las opciones siguientes:
Para resaltar una opción y modificar los ajustes, presione ↑↓← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.

Opción	***Descripción***	
Modo Sonido *Escucha de sonido personalizado*	Dinámico	Selecciónela para mejorar los agudos y graves.
	Natural	Configuración sin contraste.
	Voz clara	Adecuada para diálogos hablados.
Restablecer	Restaure los ajustes de Agudos, Graves y Balance a los valores predeterminados.	
Agudos	Ajústela para aumentar o disminuir los tonos de alta frecuencia.	
Graves	Ajústela para aumentar o disminuir los tonos de baja frecuencia.	
Balance	Ajústela para enfatizar el sonido de la bocina izquierda o derecha.	
Steady Sound (auto volumen)	Auto	Selecciónela para estabilizar el volumen.
	No	Selecciónela para desactivar la función Steady Sound.
Efecto	TruSurround	Selecciónela para el sonido envolvente (sólo para programas estereofónicos).
	Simulado	Añade un efecto de sonido envolvente simulado a los programas monoaurales.
	No	Selecciónela si desea una recepción normal estéreo o monoaural.

- Para cambiar de una opción de MTS a otra, utilice el botón MTS/SAP del control remoto.
- La opción MTS no está disponible cuando se selecciona la entrada PC, HDMI, video o componente.
- Los auriculares se desactivan cuando la opción Bocinas se ajusta en No.
- La opción Variable de Salida de Audio sólo está disponible cuando la opción Bocinas se ajusta en No.

Opción	Descripción	
MTS *Disfute de programas estereofónicos, bilingües y monofónicos*	Estéreo	Selecciónela para obtener una recepción estéreo cuando mire un programa que se transmite con sonido estéreo.
	Auto SAP	Selecciónela para cambiar automáticamente el televisor al segundo programa de audio cuando se recibe una señal. Si no hay una señal SAP, el televisor permanece en modo estéreo.
	Mono	Selecciónela para la recepción de sonido monoaural. Utilícela para reducir ruidos durante transmisiones estéreo con señales de escasa intensidad.
Bocinas	Sí	Selecciónela para activar las bocinas del televisor.
	No	Selecciónela para desactivar las bocinas del televisor y escuchar el sonido de éste sólo a través de las bocinas y del receptor de audio externo.
Salida de Audio *Control fácil de los ajustes de volumen*	Variable	Los altavoces del televisor están desconectados y todavía puede controlarse la salida de audio del sistema de audio mediante el control remoto del televisor.
	Fija	Las bocinas del televisor se desactivan y la salida de audio proveniente del televisor queda fija. Use el control remoto de su receptor de audio para ajustar el volumen (y otros ajustes de audio) a través de su sistema de audio.

Uso de la configuración de Pantalla

Para seleccionar la configuración de Pantalla

1. Presione WEGA GATE
2. Seleccione Configuración
3. Resalte Pantalla
4. Presiónelo para seleccionar dicha opción

Pantalla TV
Modo ancho: Acerc. Panorám.
4:3 Normal: Normal
Overscan: Completa
Centro V: Acercamiento
Centro H: 0
Fase:
Separación:
Restablecer:
Escoger: Ajuste: Atrás: Salir: WEGA GATE

Para salir de la configuración de Pantalla, presione WEGA GATE.

Selección de opciones de Pantalla

- Para cambiar de un Modo ancho a otro, use WIDE en el control remoto.
- En los modos Acerc. Panorám. y Acercamiento, puede ajustar la posición vertical de la imagen. Para obtener más información, consulte la página 61.
- Las opciones Normal, Full 1 (Completa1) y Full 2 (Completa2) están disponibles en Modo ancho cuando se selecciona la entrada de la computadora.
- 4:3 Normal opera sólo cuando el televisor recibe señales 480i o 480p.

La configuración de Pantalla incluye las opciones siguientes:
Para resaltar una opción y modificar los ajustes, presione ↑↓← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.

Opción	Descripción	
Modo ancho *Seleccione un modo panorámico para usar con fuentes 4:3*	Acerc. Panorám.	Selecciónela para ampliar la imagen de forma que llene la pantalla con la mínima distorsión.
	Normal	Selecciónela para visualizar la imagen 4:3 a tamaño original cuando la fuente original sea 4:3 (fuente de definición estándar).
	Completa	Selecciónela para ampliar la imagen original sólo horizontalmente y ocupar toda la pantalla cuando la fuente original sea 4:3 (fuente de definición estándar). Cuando la fuente original sea 16:9 (fuente de alta definición), seleccione este modo para visualizar imágenes 16:9 a tamaño original.
	Acercamiento	Selecciónela para ampliar la imagen original sin distorsionar el formato.
4:3 Normal *Seleccione el modo de pantalla Normal para usarlo con fuentes 4:3*	Acerc. Panorám.	Selecciónela para ampliar la imagen 4:3 y ajustarla a la pantalla de 16:9, manteniendo la imagen original en la medida de lo posible.
	Normal	Selecciónela para devolver la imagen 4:3 a su tamaño original.
	Completa	Selecciónela para ampliar la imagen 4:3 sólo horizontalmente y ocupar toda la pantalla de 16:9.

- Si el ajuste 4:3 Normal no se establece en No, el ajuste de Modo ancho sólo cambia en el canal actual. Al cambiar los canales (o entradas), Modo ancho se sustituye automáticamente por el ajuste 4:3 Normal para fuentes 4:3. Para conservar el ajuste de Modo ancho actual al cambiar los canales y entradas, establezca 4:3 Normal en No.
- Las opciones 4:3 Normal (4:3 predeterminado) y Overscan (sobre escandir) no están disponibles para la entrada de señales de la computadora.
- Las opciones Centro V (centro vertical) y Centro H (centro horizontal) pueden ajustarse entre los valores –50 y + 50 para la entrada de computadora.
- La función Centro H es útil si el televisor está conectado a dispositivos de juegos.
- Ajuste las opciones Fase y Separación con Modo ancho ajustado en Normal.

Opción	Descripción	
	Acercamiento	Selecciónela para ampliar la imagen 4:3 horizontal y verticalmente hasta alcanzar un formato equivalente que rellene la pantalla de 16:9. Resulta de utilidad para ver películas en formato buzón.
	No	Selecciónela para seguir utilizando el ajuste del modo de pantalla panorámica actual cuando se cambia el canal o la entrada.
	Esta función no está disponible para la entrada de una computadora.	
Overscan (sobreescanear)	Normal	Muestra una imagen de tamaño estándar.
	+1/+2	Permite ajustar el tamaño del área visible de la imagen. Esta opción resulta útil para ver títulos desplazables o rótulos en la parte superior o inferior de la pantalla.
	Esta función no está disponible para la entrada de una computadora.	
Centro V (centro vertical)	Permite mover la posición de la imagen hacia arriba y hacia abajo en la ventana. Sólo se encuentra disponible en los modos Acerc. Panorám. y Acercamiento. Presione ↑/↓ y presione ⊕ para elegir una corrección de entre +10 y –10.	
Centro H (centro horizontal)	Permite mover la posición de la imagen a la derecha o a la izquierda de la ventana. Esta función permite mostrar el ajuste horizontal de la imagen.	
Fase	Ajústelo después ajustar la Separación para una mejor nitidez de la imagen. Disponible sólo para la entrada de una computadora.	
Separación	Ajuste la nitidez irregular de la imagen en pantalla. Disponible sólo para la entrada de una computadora.	
Restablecer	Restablezca los ajustes de Modo ancho, Centro V, Centro H, Fase y Separación que realizó con los ajustes de fábrica. Disponible sólo para la entrada de una computadora.	

(continúa)

Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora

Resolución				Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Estándar VESA (Asociación de Estándares de Electrónica y Video)
Señales	Horizontal (píxeles)	×	Vertical (líneas)			
VGA (matriz de gráficos de video)	640	×	480	31,5	**60**	–*
	640	×	480	37,9	73	✔
	640	×	480	37,5	75	✔
	720	×	400	31,5	70	–*
SVGA (super adaptador de gráficos de video)	800	×	600	35,2	56	✔
	800	×	600	37,9	**60**	✔
	800	×	600	46,9	75	✔
	800	×	600	48,1	72	✔
	848	×	480	31,0	**60**	✔
XGA (matriz de gráficos extendida)	1 024	×	768	48,4	**60**	✔
	1 024	×	768	56,5	70	✔
	1 024	×	768	60	75	✔
WXGA (matriz panorámica de gráficos extendida)	1 280	×	768	47,4	**60**	✔
	1 280	×	768	47,8	**60**	✔
	1 280	×	768	60,3	75	✔
	1 360	×	768	47,7	**60**	✔

*: Correspondencia con la señal VGA

✍ Este televisor no es compatible con Sync on Green (Sincronización en verde) ni Composite Sync (Sincronización compuesta).

✍ Si se recibe una señal distinta de las de la tabla anterior, es posible que no se pueda visualizar correctamente o de acuerdo con los ajustes que realizó.

✍ Se recomienda el uso de la frecuencia vertical (Hz) de la computadora ajustado en 60.

Uso de la configuración de Canal

Para seleccionar la configuración de Canal

1. Presione WEGA GATE
2. Seleccione Configuración
3. Resalte Canal
4. Presiónelo para seleccionar dicha opción

Canal TV
Canales Favoritos
Cable: Sí / No
Fijar Canal:
Autoprogramación:
Mostr/Ocult canales
Nombrar canales
Escoger: Ajuste: Atrás: Salir: WEGA GATE

Para salir de la configuración de Canal, presione WEGA GATE.

Selección de opciones de Canal

También puede acceder a la lista de Canales Favoritos en el panel de control WEGA GATE.

La configuración de Canal incluye las opciones siguientes:
Para resaltar una opción y modificar los ajustes, presione ↑↓← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.

Opción	Descripción	
Canales Favoritos	Permite configurar una lista con un máximo de 8 de sus canales favoritos. **1** Presione ⊕ para seleccionar Programar. **2** Presione ↑/↓ para resaltar un número de Canales favoritos (de 1 a 8) que desee establecer como canal favorito y, a continuación, presione ⊕ para seleccionarlo. **3** Presione ↑/↓ para desplazarse por los canales hasta encontrar el canal que desea editar y, a continuación, presione ⊕ para seleccionarlo. **4** Para seleccionar otros números de Canales favoritos, repita los pasos 2 a 3. **5** Presione ← para volver a la configuración de Canal o presione WEGA GATE para salir de Configuración.	
Cable	Sí	Selecciónela si recibe canales de cable a través de un cable CATV.
	No	Selecciónela si utiliza una antena.
	Después de modificar el ajuste del cable debe ejecutar Autoprogramación.	
Fijar Canal *Resulta útil si tiene conectado un decodificador o un receptor de satélite*	No	Desactiva la función Fijar Canal.
	2-6	Seleccione uno de estos canales si hay algún dispositivo conectado a la toma VHF/UHF.
	Video 1, 4	Utilice este ajuste si el aparato está conectado a las tomas de entrada de audio y video.
Autoprogramación	Programa automáticamente la lista de canales de televisión con todos los canales que se reciban.	

(continúa)

💡 Puede acceder a los canales que configure para que queden ocultos sólo con los botones 0-9.

💡 También puede acceder a la lista de canales de televisión en el panel de control WEGA GATE.

Opción	*Descripción*
Mostr/Ocult canales	Permite mostrar u ocultar canales que aparecen al utilizar los botones CH +/–. **1** Presione ↑/↓ para desplazarse por los canales hasta que encuentre el canal que desea mostrar u ocultar. A continuación, presione ⊕ para seleccionarlo. **2** Presione ↑/↓ para determinar si mostrará u ocultará el canal. **3** Para mostrar u ocultar más canales, repita los pasos 1 y 2. **4** Presione ← para volver a la configuración de Canal o presione WEGA GATE para salir de Configuración.
Nombrar canales	Permite asignar nombres (por ejemplo, las siglas de la emisora) a los números de canal. **1** Presione ↑/↓ para desplazarse por los números de canal. A continuación, presione ⊕ para seleccionar el número de canal al cual desea asignarle un nombre. **2** Presione ↑ ↓ ← → para resaltar Nombre y presione ⊕. **3** Presione ↑/↓ para desplazarse por los caracteres de nombre (A-Z, 0-9, etc.). Luego presione ⊕ para seleccionar el carácter resaltado. Repita este proceso para añadir hasta 5 caracteres al nombre. **4** Para asignar nombres a más canales, repita los pasos 1 a 3. **5** Presione ← para volver a la configuración de Canal o presione WEGA GATE para salir de Configuración.

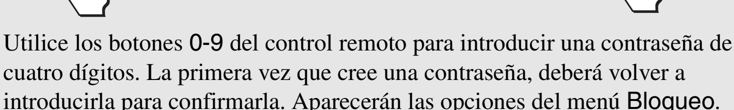
Uso de la configuración de Bloqueo

La configuración de Bloqueo permite configurar el televisor para bloquear programas según sus niveles de contenido y clasificación.



Para seleccionar la configuración de Bloqueo

1. Presione WEGA GATE **2.** Seleccione Configuración **3.** Resalte Bloqueo **4.** Presiónelo para seleccionar dicha opción





Utilice los botones 0-9 del control remoto para introducir una contraseña de cuatro dígitos. La primera vez que cree una contraseña, deberá volver a introducirla para confirmarla. Aparecerán las opciones del menú Bloqueo.

Para salir de la configuración de Bloqueo, presione WEGA GATE.

✍ Necesitará la contraseña para volver a acceder a la configuración de Bloqueo más adelante. Si la olvida, consulte “Contraseña olvidada.” en la página 73.

Selección de opciones de Bloqueo

Si no está familiarizado con el sistema de clasificaciones “Parental Guideline (Pautas para el bloqueo de seguridad)”, debe seleccionar Infante, Niño o Joven para simplificar la selección de la clasificación. Para fijar clasificaciones más específicas, seleccione Personal.

IMPORTANTE NOTA: Estas funciónes solo se emplean en los EE. UU.

La configuración de Bloqueo incluye las opciones siguientes:
Para modificar los ajustes, presione ↑↓← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.

Opción	Descripción	
Bloqueo	No	El bloqueo está desactivado. No hay programas bloqueados.
	Selecciónelo para bloquear determinados canales en función de sus preferencias: Infante, Niño, Joven o Personal.	
Elegir el país	EE.UU.	Selecciónela para utilizar clasificaciones de los Estados Unidos.
	Canadá	Selecciónela para utilizar clasificaciones de Canadá.
Cambiar la contraseña	Para cambiar la contraseña.	

Visualización de programas bloqueados

Es posible ver programas bloqueados introduciendo la contraseña. Presione ENT cuando esté sintonizando un programa bloqueado y, a continuación, introduzca la contraseña. Esto desactiva de forma temporal el Bloqueo. Para volver a activar los ajustes de Bloqueo, apague el televisor. Cuando lo encienda de nuevo, los ajustes se volverán a activar.

Uso de la configuración de Hora y Timers (temporizador)

Para seleccionar la configuración de Hora y Timers

1. Presione WEGA GATE
2. Seleccione Configuración
3. Resalte Hora y Timers
4. Presiónelo para seleccionar dicha opción

Hora y Timers TV
Sleep: No
Timer 1: 15 minutos
Timer 2: 30 minutos
Hora Actual 45 minutos
60 minutos
90 minutos
Escoger: Ajuste: Atrás: Salir: WEGA GATE

Para salir de la configuración de Hora y Timers, presione WEGA GATE.

Selección de opciones de Hora y Timers

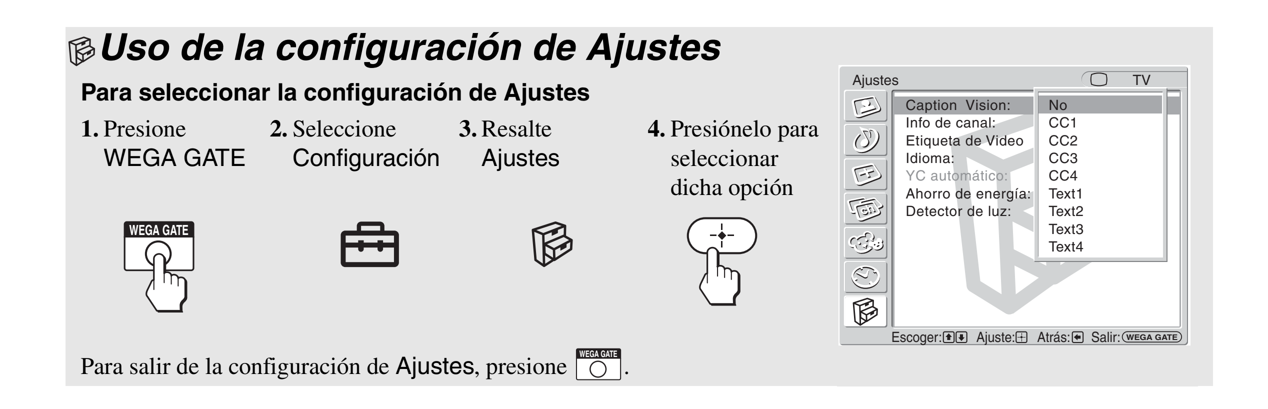
La configuración de Hora y Timers incluye las opciones siguientes:
Para resaltar una opción y modificar los ajustes, presione ↑↓← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.

Opción	Descripción
Sleep (apagado automático)	Permite seleccionar el tiempo en minutos (15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos, 90 minutos o No) que desea que permanezca encendido el televisor antes de apagarse automáticamente.
Timer 1 Timer 2 (temporizador)	Puede usar los temporizadores para programar cuándo desea que se encienda y se apague el televisor, así como para sintonizar un canal determinado en dos horarios diferentes.
	Timer 1 y Timer 2 no pueden programarse antes de establecer Hora Actual. **1** Presione ↑/↓ para resaltar Timer 1 o Timer 2. Para ajustar el temporizador, presione → o ⊕. **2** Presione ↑/↓ para resaltar una de las opciones siguientes y, a continuación, presione ⊕. Ajuste: Selecciónela para programar el día, la hora, la duración y el canal del temporizador. Sí: Seleccione esta opción para encender el temporizador. No: Selecciónela para desactivar el temporizador. (Se guardarán los ajustes anteriores.)

Para volver a la configuración de Timer tras programar uno de los temporizadores, presione ←.

El Timer se apaga cuando:
- Se ejecuta la Autoprogramación
- Se ajusta la función Fijar Canal
- Se desconecta el cable de alimentación de ca y, posteriormente, se vuelve a conectar para encender el televisor y la opción Hora Actual se muestra como --:-- --.

Opción	Descripción
	3 Si seleccionó Ajuste en el paso 2, presione ↑/↓ para ajustar los días, las horas, los minutos, la duración y el número del canal. Presione ⊕ o → para confirmar cada valor y pasar al siguiente. Presione ← para volver al ajuste anterior y seleccione Sí para activar el timer. Se iluminará la luz TIMER del panel frontal, lo cual indica que el temporizador se programó. **4** Presione WEGA GATE para salir de Configuración.
Hora Actual	Selecciónela para ajustar la hora actual (día, hora, minutos y AM/PM (antes del medio día/después del medio día)). **1** Presione ⊕ para seleccionar Hora Actual. **2** Presione ↑/↓ para ajustar la hora actual (día, hora, minutos y AM/PM (antes del medio día/después del medio día)). Presione ⊕ o → para confirmar cada ajuste y pasar al siguiente. Presione ← para volver al ajuste anterior. **3** Presione WEGA GATE para salir de Configuración.



Selección de opciones de Ajustes

La configuración de Ajustes incluye las opciones siguientes:
Para resaltar una opción y modificar los ajustes, presione ↑↓← →.
Presione ⊕ para confirmar la selección.

Opción	Descripción	
Caption Vision (vista de subtítulos)	Permite seleccionar entre varios modos de subtítulos (para programas que se emiten con subtítulos).	
	No	Caption Vision está desactivado.
	CC1, CC2, CC3, CC4 (subtítulos 1, 2, 3, 4)	Muestra una versión impresa de los efectos del diálogo o sonido de un programa. (Debería estar ajustado en CC1 para la mayoría de programas.)
	Text1,Text2, Text3,Text4 (texto 1, 2, 3, 4)	Muestra información de la red o emisora de modo que abarca media pantalla o la pantalla completa (si está disponible).
Info de canal (información de canal)	Ajústela en Sí o No. Cuando está activada, muestra el nombre del programa (si la emisora ofrece el servicio). Aparece durante un máximo de cuatro segundos al cambiar de canal o al presionar el botón DISPLAY.	

Si ha asignado etiquetas de video, puede acceder a la lista de Entradas externas en el panel de control WEGA GATE.

La etiqueta Omitir es útil para entradas que no tienen ningún equipo conectado.

Para cambiar de una opción de Ahorro de energía a otra, utilice el botón POWER SAVING del control remoto.

Opción	Descripción
Etiqueta de Video	Permite identificar equipos de audio y video conectados al televisor, como por ejemplo videograbadoras, reproductores de DVD, etc. Por ejemplo, si tiene un reproductor de DVD conectado a la toma VIDEO 4, puede elegir la etiqueta DVD para la entrada VIDEO 4. Al presionar TV/VIDEO para cambiar las entradas, aparecerá en la pantalla la etiqueta de video que asignó a dicha entrada. **1** Presione ↑/↓ para resaltar la entrada de video (VIDEO 1-6) a la que desea asignar una etiqueta. A continuación, presione ⊕ para seleccionar la entrada. **2** Presione ↑/↓ para resaltar una de las etiquetas mostradas. A continuación, presione ⊕ para seleccionar la etiqueta. Puede elegir entre las etiquetas siguientes para cada entrada: Video 1-3: Video 1-3, VHS, DVD, Receptor, Satélite, Decodificador, 8mm, DTV, Juego, LD, Beta, Omitir Video 4-5: Video 4-5, DVD, Satélite, Decodificador, DTV, HD, Juego, PVR, Omitir Video 6: Video 6, PC, DVD, HD, Juego, Omitir ✍ Si elige Omitir, el televisor omitirá esa entrada cuando presione el botón TV/VIDEO.
Idioma	Selecciónela para mostrar todos los ajustes en pantalla en el idioma que prefiera: English (Ingles), Español, Français (Frances).
YC (luminancia/ crominancia) automático	Cuando conecte las tomas VIDEO IN y S VIDEO IN, podrá seleccionar la toma desde la que el televisor recibirá la señal de entrada. El televisor está configurado de fábrica para recibir señales de entrada de S VIDEO. **1** Presione TV/VIDEO repetidamente hasta que aparezca la entrada de video deseada. **2** Después de seleccionar la opción YC automático, para ver las imágenes recibidas desde la toma de entrada S VIDEO: Presione ↑/↓ para seleccionar Sí y luego presione ⊕. Para mirar la entrada de imagen desde la toma de entrada VIDEO: Presione ↑/↓ para seleccionar No y luego presione ⊕. **3** Presione WEGA GATE para salir de Configuración.
Ahorro de energía	Estándar: Selecciónela para visualizar imágenes sin los beneficios de Ahorro de energía. Reducido: Selecciónela para visualizar las imágenes con un consumo reducido de alimentación eléctrica. También mejora el nivel de negro.

(continúa)

Con luz ambiental reducida, el intervalo de control de la retroiluminación se reduce cuando el sensor de luz está ajustado en Sí.

Opción	Descripción	
	Sin imagen	Selecciónela para apagar la imagen. El audio se mantiene con el ajuste de volumen seleccionado.
Detector de luz	Seleccione Sí para activar el control de brillo automático. El sensor de luz calcula el brillo de la sala y permite que el televisor ajuste automáticamente el brillo de la imagen en función de los ajustes de imagen y de las condiciones de iluminación ambiental de la sala. Asegúrese de no colocar ningún objeto alrededor del sensor, ya que podría influir en su funcionamiento. Consulte “Detector de luz” en la página 18.	

Información adicional

Solución de problemas

Síntomas de problemas y soluciones

Problema	Posibles soluciones
Sin imagen (pantalla apagada), sin sonido.	❑ Si el televisor no se enciende y aparece una luz roja que no deja de parpadear, significa que el televisor necesita una reparación. Llame al centro de servicio Sony local.
No hay imagen.	
No hay imagen.	❑ Compruebe los ajustes de Ahorro de energía (página 69).
No se puede recibir ningún canal.	❑ Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado. ❑ Encienda el televisor. ❑ Compruebe las conexiones de antena/cable.
No se pueden recibir los canales de frecuencia ultra alta (UHF) al usar una antena.	❑ Ajuste Cable en No en la configuración de Canal (página 63). ❑ Use Autoprogramación para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (página 63).
El televisor se queda fijo en un canal.	❑ Compruebe los ajustes de Fijar Canal (página 63). ❑ Use Autoprogramación para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (página 63).
No se puede recibir ningún canal al usar el sistema de televisión por cable.	❑ Use Autoprogramación para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (página 63). ❑ Compruebe que la opción Cable de la configuración de Canal esté ajustada en Sí (página 63).
No se pueden recibir ni seleccionar canales.	❑ Use Autoprogramación para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (página 63).
El televisor se apaga automáticamente.	❑ Compruebe si el temporizador de desconexión automática está activado (página 66).
No hay imagen de algunas fuentes de video.	❑ Compruebe la conexión entre el equipo de video opcional y el televisor. ❑ Presione TV/VIDEO en el control remoto (página 41). ❑ Si conecta equipos de video a la entrada S VIDEO del televisor, ajuste YC automático en Sí en la configuración de Ajustes (página 69). ❑ Presione WEGA GATE en el control remoto. Seleccione la entrada deseada de la lista de Entradas externas.
Imagen de poca calidad.	
Imágenes dobles o fantasmas.	❑ Compruebe las conexiones de antena/cable. ❑ Compruebe la ubicación y la orientación de la antena.
Sólo aparecen interferencias y ruido en la pantalla.	❑ Compruebe si la antena está rota o doblada. ❑ Compruebe si la antena alcanzó el final de su vida útil (de 3 a 5 años de uso normal, de 1 a 2 años de uso cerca del mar).

(continúa)

Problema	Posibles soluciones
Líneas o franjas de puntos.	❑ Mantenga el televisor alejado de fuentes de interferencia tales como automóviles, motocicletas o secadores de pelo.
Sin color/Imagen oscura/El color no es correcto.	❑ Presione PICTURE para seleccionar el Modo imagen deseado (página 41). ❑ Ajuste las opciones del Modo imagen en la configuración de Video (página 56).
La imagen es demasiado brillante.	❑ Presione PICTURE para seleccionar el Modo imagen deseado (página 41).
Imagen con ruido.	❑ Asegúrese de que la antena se conectó mediante un cable coaxial de 75 ohms incluido. ❑ Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables de conexión. ❑ No utilice cables bifilares de 300 ohm ya que podrían producirse interferencias.
No hay sonido./Sonido ruidoso.	
Buena imagen, sin sonido.	❑ Compruebe el control de volumen. ❑ Presione MUTING o VOL + para que “Muting” desaparezca de la pantalla (página 40). ❑ Desconecte los auriculares. ❑ Ajuste Bocinas en Sí en la configuración de Audio (página 59). Si ajusta esta opción en No, las bocinas del televisor no emitirán ningún sonido aunque utilice el control de volumen del televisor.
Ruido de audio.	❑ Asegúrese de que la antena se conectó mediante un cable coaxial de 75 ohms incluido. ❑ Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables de conexión. ❑ No utilice cables bifilares de 300 ohm ya que podrían producirse interferencias. ❑ Presione MTS/SAP para seleccionar Mono (página 41).
Franjas de ruido durante la reproducción o grabación de una videograbadora.	❑ Interferencias de los cabezales de video. Mantenga la videograbadora alejada del televisor. ❑ Deje un espacio de 30 cm entre la videograbadora y el televisor para evitar ruidos. ❑ Evite instalar la videograbadora delante o al lado del televisor.
No se puede operar la configuración.	❑ Si la opción que desea seleccionar aparece atenuada, no podrá seleccionarla.
El modo de pantalla panorámica cambia automáticamente.	❑ El ajuste de modo de pantalla panorámica actual se reemplaza automáticamente con el ajuste 4:3 Normal cuando cambia la entrada de video o canal, si 4:3 Normal de la configuración de Pantalla no está ajustado en No. Si desea fijar el modo de pantalla panorámica seleccionado con el botón WIDE, ajuste 4:3 Normal en No de la configuración de Pantalla (página 60).
El control remoto no opera.	❑ Las pilas pueden estar agotadas; reemplácelas. ❑ Compruebe la polaridad de las pilas. ❑ Presione primero el botón TV (FUNCTION) para operar el televisor. ❑ Apunte el control remoto hacia el sensor de control remoto del televisor. ❑ Instale el televisor lejos de lámparas fluorescentes. ❑ Presione el botón FUNCTION del dispositivo que desea controlar.

Problema	Posibles soluciones
No se puede cambiar el canal con el control remoto.	❑ Si está usando otro dispositivo para cambiar de canal, asegúrese de que no haya cambiado el canal de televisión por equivocación del ajuste de canal 3 ó 4. Utilice la función Fijar Canal para “fijar” el canal correspondiente al tipo de conexión (página 63). ❑ Si utiliza otro dispositivo para cambiar de canal, no olvide presionar el botón FUNCTION para ese dispositivo. Por ejemplo, si utiliza el decodificador para cambiar de canal, asegúrese de presionar SAT/CABLE (página 40).
Contraseña olvidada.	❑ Seleccione la configuración de Bloqueo en la pantalla de configuración y, a continuación, introduzca la contraseña maestra siguiente: 4357. La contraseña maestra borra la anterior y permite introducir una contraseña nueva (página 65).

Contactar con Sony

Si después de haber leído el manual de instrucciones le queda alguna duda acerca del funcionamiento del televisor Sony, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Información al Cliente.
Para los residentes en Canadá: 1-877-899-SONY (7669)

Antes de llamar al servicio de atención al cliente de Sony, anote el modelo y el número de serie del televisor.

Especificaciones

Sistema de televisión:
Estándar de televisión estadounidense

Cobertura de canales:
VHF: 2-13/UHF: 14-69/CATV: 1-125

Antena:
Terminal externo de 75 ohm para VHF/UHF

Tamaño de pantalla (medida en diagonal):
101,6 cm

Sistema de panel:
Panel LCD (pantalla de cristal líquido)

Resolución del monitor (horizontal × vertical):
1 366 puntos × 768 líneas

VIDEO IN 1/2/3:

S VIDEO (mini DIN de 4 contactos):	
	Y: 1,0 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
	C: 0,286 Vp-p (señal de sincronización), 75 ohm
VIDEO:	1 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
AUDIO:	500 mVrms (modulación 100%) Impedancia: 47 kilohm

HD/DVD IN 4:

YPBPR (video componente):	
	Y: 1,0 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
	PB: 0,7 Vp-p, 75 ohm
	PR: 0,7 Vp-p, 75 ohm
	Formato de señal: 480i, 480p, 720p, 1 080i
AUDIO:	500 mVrms (modulación 100%) Impedancia: 47 kilohm

HDMI IN 5:

HDMI:	Video: 480i, 480p, 720p, 1 080i
	Audio: PCM (linear de dos canales) 32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits
AUDIO:	500 mVrms (modulación 100%) Impedancia: 47 kilohm

AUDIO OUT:
500 mVrms (modulación 100%)
Más de 1 Vrms a volumen máximo (variable)
Más de 500 mVrms (fijo)

PC IN 6:
Subminiatura D de 15 contactos, RGB analógico, 0,7 Vp-p, 75 ohm, positiva
Consulte gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora en la página 62

PC AUDIO INPUT (entrada):
Minitoma estéreo, 0,5 Vrms, 1 kilohm

Auriculares:
Minitoma estéreo
Impedancia: 16 ohm

Bocinas:
Rango completo: 5,5 × 15 cm (2)

Salida de bocinas:
10 W + 10 W

Requisitos de alimentación:
ca 120-240 V, 50/60 Hz

Consumo energético:
En uso: 230 W
En espera: menos de 1 W

Dimensiones (ancho/alto/profundidad):
con soporte: 999 × 740 × 370 mm
sin soporte: 999 × 693 × 103 mm

Peso:
con soporte: 33 kg
sin soporte: 26,5 kg

Accesorios incluidos:
Control remoto RM-YA001 (1)
Pilas tamaño AA (2)
Cable coaxial de 75 ohm (1)
Cable de alimentación de ca (1)
Cable de HD15-HD15 (1)
Correa de soporte (1),
Tornillo de fijación (1) y Tornillo para madera (1)
Manual de instrucciones (1)
Guía de configuración rápida (1)
Folleto (Instalación del soporte de montaje mural) (1)
Tarjeta de garantía (1)

Accesorios opcionales:
Adaptador de clavija para auriculares
Cables de conexión
Soporte de montaje mural SU-PW2

✍ La disponibilidad de los accesorios opcionales dependerá de las existencias.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice alfabético

(continúa)






http://www.sony.net/





Printed in Japan